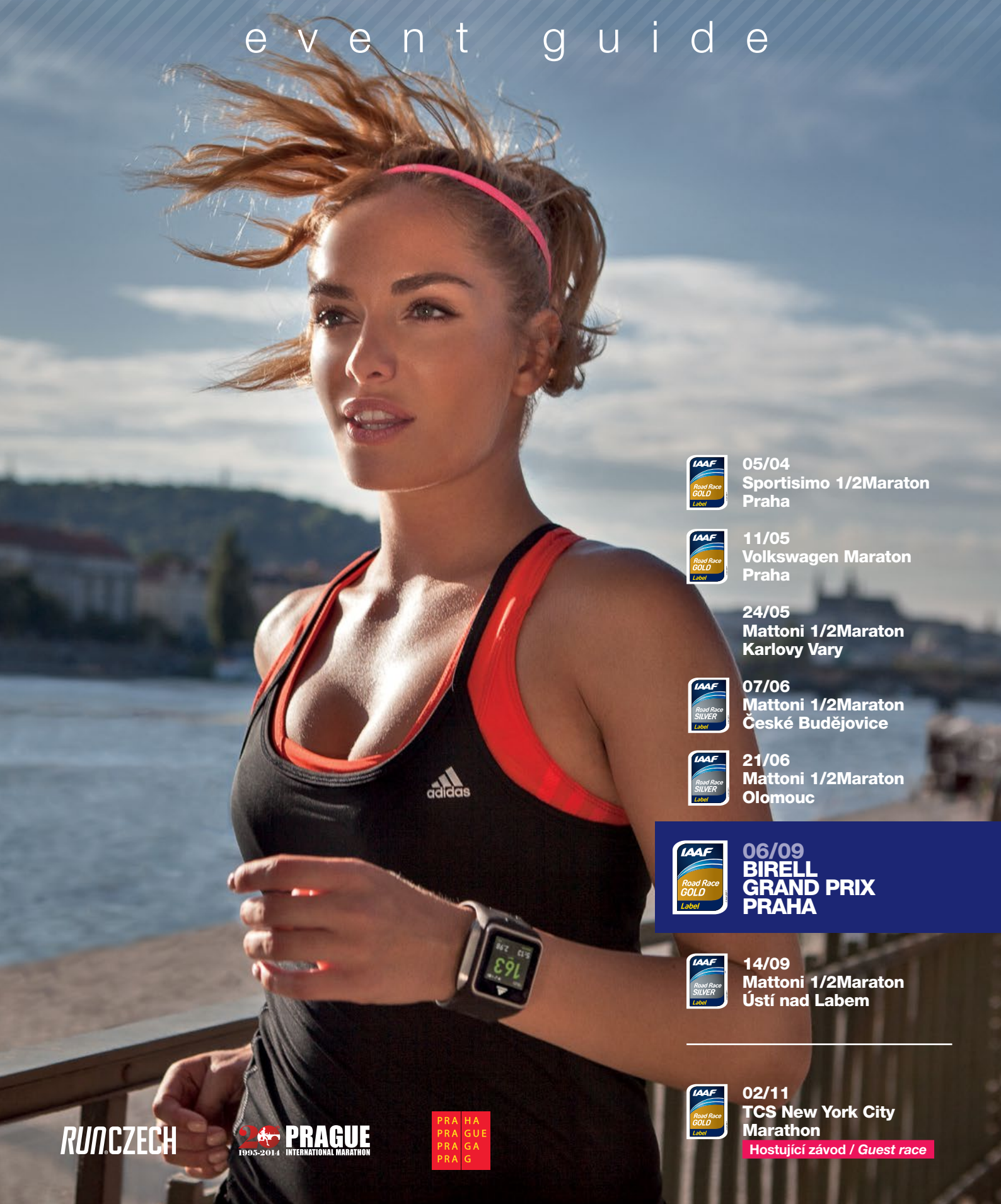


# RunCzech

e v e n t g u i d e



05/04  
Sportisimo 1/2Maraton  
Praha



11/05  
Volkswagen Maraton  
Praha

24/05  
Mattoni 1/2Maraton  
Karlovy Vary



07/06  
Mattoni 1/2Maraton  
České Budějovice



21/06  
Mattoni 1/2Maraton  
Olomouc



06/09  
**BIRELL  
GRAND PRIX  
PRAHA**



14/09  
Mattoni 1/2Maraton  
Ústí nad Labem



02/11  
TCS New York City  
Marathon

Hostující závod / Guest race



# Těšte se do cíle na novou chuť zázvoru

Jen 23 kcal / 100 ml







## Program Birell Grand Prix Praha Programme of the Birell Prague Grand Prix

### Grand Prix Expo (Running Mall, Františka Křížka 11, Praha 7)

12:00 – 19:00	1. září / 1 September
8:00 – 19:00	2.–5. září / 2–5 September
8:00 – 15:00	6. září / 6 September

### Pátek 5. září 2014 / Friday, 5 September 2014

17:00	Předzávodní proběhnutí / Pre-Race Run
-------	---------------------------------------

Grand Prix Expo, Running Mall

### Sobota 6. září 2014 / Saturday, 6 September 2014

16:00	Zahájení programu dne / Start of the programme	Václavské náměstí / Wenceslas Square
18:00	Start adidas Běhu pro ženy 5 km / Start of the adidas Women's Race 5 km	Václavské náměstí / Wenceslas Square
18:30	Slavnostní vyhlášení vítězek adidas Běhu pro ženy 5 km / Award Ceremony – adidas Women's Race 5 km	Václavské náměstí / Wenceslas Square
19:30	Start Birell Běhu na 10 km / Start of the Birell 10 km Race	Václavské náměstí / Wenceslas Square
20:10	Slavnostní vyhlášení Birell Běhu na 10 km – muži / Award Ceremony – Birell 10 km Race – men	Václavské náměstí / Wenceslas Square
20:15	Slavnostní vyhlášení Birell Běhu na 10 km – ženy / Award Ceremony – Birell 10 km Race – women	Václavské náměstí / Wenceslas Square
20:20	Slavnostní vyhlášení Birell Běhu na 10 km – Češi a Češky / Award Ceremony – Birell 10 km Race – Czech men and women	Václavské náměstí / Wenceslas Square

## Sledujte nás / Keep in Touch

**RUNCZECH**

www.runczech.com  
www.runningmall.cz



/RunCzech  
/PragueInternationalMarathon  
/RunningMall



@RunCzech  
#PGP2014



Google +  
/RunCzech



Youtube  
/RunCzech



Flickr  
/RunCzech



## Úvodní slovo

### Milé sportovkyně a sportovci,

pokud čtete tyto řádky, navštívili jste Prahu nejpravděpodobněji s cílem zúčastnit se závodu Birell Grand Prix Praha. Ať jste se rozhodli zapojit se do této akce v roli běžce nebo fanouška, čeká vás účast v závodě s jedinečnou atmosférou noční Prahy. Již podevatenácté mají všichni vytrvalí běžci a jejich příznivci možnost stovězaté město nad Vltavou okusit ze zcela jiného pohledu. Běh je krásný sport a stále více se stává součástí moderního životního stylu. Přeji vám nezapomenutelný sportovní zážitek na jedné z nejkrásnějších běžeckých tras na světě. A nezapomínejme, že není důležité zvítězit, ale zúčastnit se.

**Tomáš Hudeček**  
primátor hlavního města Prahy



## Welcome address

### Dear Athletes,

*If you are reading these lines, you have most likely visited Prague with the goal of participating in the Birell Prague Grand Prix race. Whether you have decided to take part in this event as a runner or a fan, you will be participating in a race with the unique atmosphere of Prague at night. For the nineteenth time now, long-distance runners and their supporters will be able to have a glance at the city of a hundred spires on the Vltava from a completely different angle. Running is a beautiful sport and increasingly it is becoming part of a modern lifestyle. I wish you an unforgettable athletic experience on one of the most beautiful running routes in the world. And don't forget that the important thing is not winning, but taking part.*

**Tomáš Hudeček**  
Prague Mayor

### Vážení sportovci a návštěvníci Městské části Prahy 1,

běžecké akce sdružené pod hlavičkou RunCzech patří již dvacet let k centru Prahy. Za tu dobu z někdejšího nedochůdčete vyrostl vytrvalec, který má vynikající výkonnost i skvělou formu.

Jsem velmi rád, že se podařilo s organizátory těchto závodů domluvit mantinely vzájemné spolupráce tak, aby si na své přišli běžci i fanoušci a aby přitom obyvatelé Prahy 1 byli co nejméně zatěžováni dopravními uzavírkami. Klíčem k úspěchu je pečlivé plánování a používání zdravého rozumu – výsledkem pak rozumný kompromis mezi potřebami závodníků a místních občanů.

Běhání je sportem nenáročným a natolik variabilním, že si jej může do životního stylu „přidat“ téměř každý. A právě v inspiraci a nenásilné pobídce spatřuji hlavní význam běžeckých akcí v naší stovězaté Praze.

**Oldřich Lomecký**  
starosta MČ Praha 1



### Dear athletes and visitors of Prague 1 Municipal District,

*Running events grouped together under the RunCzech heading have been taking place in Prague already for twenty years. During this time the event has made the transition from a frail struggling creature to a strapping athlete in his best shape. I'm delighted that the race organisers have been able to mutually agree on their cooperation to ensure runners and fans to participate, while also securing that transport restrictions affecting Prague 1 residents are kept to the bare minimum. Careful planning and common sense hold the key to its success – in other words it's all about striking a reasonable compromise between the needs of the competing runners and local citizens. Running is such an undemanding and flexible sport open to almost all of us. And in this lies the true meaning of running events held in the city of a hundred spires.*

**Oldřich Lomecký**  
Mayor of Prague 1



## Úvodní slovo

### Milí běžci, drazí přátelé,

Birell Grand Prix Praha, druhý nejstarší závod RunCzech běžecké ligy, se letos rozběhne osvětlenými ulicemi večerní Prahy již padesáté. Přesto zažije jednu premiéru – poprvé se poběží se zlatou známkou kvality od Mezinárodní asociace atletických federací IAAF. Ziskem tohoto nejvyššího ocenění RunCzech zkompletoval svou sbírku zlatých známek pro pražské závody a spolu se Sportisimo 1/2Maratonem Praha a Volkswagen Maratonem Praha se Praha pyšní nejvíce zlatými známkami na světě.

Náležitost ke světové extratřídě potvrzuje i výjimečně kvalitní elitní startovní pole atletů na Birell Běhu na 10 km, 1 500 dívek a žen zase ozdobí adidas Běh pro ženy na 5 km. Oba závody provází jedinečná atmosféra, a tak všem běžcům přeji, aby si tento výjimečný běh osvětlenými ulicemi Prahy co nejvíce užili.

**Carlo Capalbo**  
prezident organizačního výboru



## Welcome address

### Dear Runners and Friends,

As the second oldest RunCzech Running League event, this year's Birell Prague Grand Prix will see runners race through the illuminated streets of night-time Prague already for the nineteenth time. Despite this longstanding history however, we're proud to be able to announce a race premiere in 2014 as we enter our first year as a IAAF Road Race Gold Label. Receiving this top award for the Birell Prague Grand Prix completes the RunCzech Gold Label trio for our Prague races alongside the Sportisimo Prague Half Marathon and the Volkswagen Prague Marathon. It also means that Prague can now proudly declare itself to be the city with the highest number of Gold Labels anywhere in the world!

Acceptance into this world extra-league also attests to the quality of the elite start line of athletes taking part in the Birell 10 km Race and the 1,500 girls and women competing in the adidas Women's Run 5 km. The atmosphere at both of these events is really something special and I'd like to take this opportunity to wish you all a wonderful Prague race experience.

**Carlo Capalbo**  
President of the Organising Committee

### Milí příznivci běhu,

jako fanouškovi sportu je mi velkou ctí, že jsme se letos stali titulárním partnerem Birell Grand Prix Praha 2014. Naše nealkoholické pivo zaštití celou akci nejen názvem, ale především vítaným osvěžením všem zúčastněným.

Birell se již dlouhodobě věnuje podpoře aktivního životního stylu v České republice, doposud především cyklistice. Spojení se stále se rozrůstající běžeckou komunitou je pro nás dalším krokem.

Všem, kteří berou sport jako nedílnou součást aktivně prožitého života, přeji skvělý závod, co nejlepší zaběhnutý čas, úchvatnou atmosféru večerní Prahy a po doběhnutí příjemné doplnění sil s Birellem.

**Paolo Lanzarotti**  
generální ředitel Plzeňského Prazdroje, a.s.



### Dear running enthusiasts,

As a sports fan I am very proud that this year we have become the title partner of the 2014 Birell Prague Grand Prix. Our non-alcoholic beer sponsors the whole event not only in name, but also by refreshing all the participants.

Birell has focussed on supporting active lifestyle in the Czech Republic for a long time, with a particular focus on cycling. Connecting ourselves with the ever-increasing running community is the next step for us.

To all of you, who take sport as an integral part of an active life. I wish you a wonderful race and the best time. Enjoy the breathtaking atmosphere of Prague in the evening and after finishing the race, compliment your great experience with Birell.

**Paolo Lanzarotti**  
General Manager of Plzeňský Prazdroj, a.s.



e-Golf



e-up!



Čistě elektrický tandem.



## Myslíme na běžce.

Zaposlouchejte se do ticha. Zhluboka se nadechněte čistého vzduchu a rozběhněte se za čistě elektrickými modely Volkswagen e-up! a e-Golf, které povevou v rámci Birell Grand Prix časomíru. Čistě elektrické vozy jsou stvořeny pro tichou bezemisní jízdu městem, při které však dokáží díky okamžitému nástupu vysokého kroučícího momentu nezadržitelně odstarovat. Rozběhněte to čistě elektricky. Rozběhněte to zodpovědně a šetrně k přírodě!

Think Blue. Run Blue.



Das Auto.

Kombinovaná spotřeba energie a emise CO<sub>2</sub> modelu e-Golf: 12,7 kWh/100 km; 0 g/km; modelu e-up!: 11,7 kWh/100 km; 0 g/km.

# VYBĚHNĚTE V NOVÉM!



### Pánská/dámská běžecká obuv SUPERNOVA SEQUENCE 7M/W

Revoluční materiál BOOST dokonale vede nášlap a přitom je vysoce komfortní a lehký. Odolný a kvalitní materiál CONTINENTAL umožňuje maximální grip ve všech směrech.



3 399,-

77  
prodejen  
+  
e-shop  
www.sportisimo.cz

Nabídka platí na vybraných prodejnách SPORTISIMO a E-SHOPU – www.sportisimo.cz.

**SPORTISIMO**  
ŽIVOT V POHYBU



# Děkujeme partnerům Birell Grand Prix Praha

## Thanks to the partners of the Birell Prague Grand Prix

### Titulární partner / Title partner

#### Birell – oficiální nealkoholické osvěžení

Nealkoholické pivo Birell, které je tím nejlepším osvěžením před a po sportu, se od letošního roku nově stará o doplňování tekutin běžců. Dalo také název nejkratšímu závodu RunCzech běžecké ligy – Birell Grand Prix Praha.



#### Birell – the official non-alcoholic refreshment

Non-alcoholic beer Birell, the best refreshment before and after the race, is taking care of refueling runners this year. It also gave its name to the shortest race of all RunCzech events – the Birell Prague Grand Prix.

### Titulární partner Běhu pro ženy 5 km / Title partner of the Women's Race 5 km

#### adidas – oficiální sportovní partner

Během dlouhotrvajícího partnerství se společnost adidas spolu s RunCzech stala symbolem městských vytrvalostních běhů v České republice.



#### adidas – the official sports partner

During the longstanding partnership, adidas together with RunCzech have become the symbol of road running in the Czech Republic.

### Hlavní charitativní partner / Main charity partner

#### Světlo pro svět – během proti slepotě

Světlo pro svět se zaměřuje na prevenci a léčbu slepoty v rozvojových zemích. Prostřednictvím běhu navrácí zrak nevidomým lidem, tak se přidejte a běžte s námi pro dobrou věc!



#### Light for the World – running against blindness

Light for the World focuses on blindness prevention and treatment in developing countries. Give blind people back their sight through running – join us and run for a good cause!

### Hlavní partneři / Main partners



#### Volkswagen – oficiální auto

##### Volkswagen – official car

Volkswagen je dlouholetým titulárním partnerem Volkswagen Maratonského víkendu. Ve svém novém projektu „Run Blue.“ kombinuje podporu vytrvalostního běhu s filozofií šetrného přístupu k životnímu prostředí „Think Blue.“  
Volkswagen is a long-term title partner of the Volkswagen Marathon Weekend. In its new „Run Blue.“ project Volkswagen combines its support to long-distance running with the „Think Blue.“ philosophy of an environmental-friendly approach.



#### Mattoni – oficiální voda

##### Mattoni – official water

Mattoni dodává osvěžení všem účastníkům RunCzech běžecké ligy už od prvního ročníku maratonu v Praze. Dalo by se říci: „Kde to běhá, tam je Mattoni“.  
Mattoni has been providing all participants of the RunCzech Running League with a refreshing feeling from the first ever marathon in Prague. „Where there is running, there is Mattoni“.



#### Sportisimo – oficiální sportovní prodejny

##### Sportisimo – the official retailer

Největší prodejce sportovního zboží v ČR je novým hrdým partnerem RunCzech a dal jméno i dubnovému Sportisimo 1/2Maratonu Praha.  
The largest chain of sports retail stores in the Czech Republic is a new proud partner of RunCzech which has given its name to the Sportisimo Prague Half Marathon.

### Oficiální partneři / Official partners





# TVOJE NOVÁ VÁŠEŇ

4 JABLKA  
V KAŽDÉ  
LAHVI



MATTONI  
**Schorle.**

CLOUD  
sky bar & lounge

PROBUĎTE  
SVÉ CHARISMA

AWAKEN  
YOUR CHARISMA



Hilton Prague • Pobřežní 1  
186 00 Praha 8  
t 224 842 999 • info@cloud9.cz

cloud9.cz  
www.facebook.com/cloud9prague



POBĚŽTE SI PRO SLEUVU U DHL!

DHL, oficiální partner závodů RunCzech přináší speciální nabídku. Využijte služeb lídra na mezinárodní expresní přepravu za cenu nižší než kdykoliv předtím.

Stačí si vytisknout slevový voucher. Získat slevu nebylo jednodušší.

Navštivte webové stránky závodů RunCzech a sledujte náš banner. Stačí jedno kliknutí a sleva je Vaše!

GOGREEN

DHL



## Základní fakta

## Essential facts

<b>Datum:</b>	6. září 2014
<b>Poprvé se konal:</b>	18. května 1996
<b>Ročník:</b>	19.
<b>Titulární partner:</b>	Birell
<b>Ocenění IAAF:</b>	IAAF Road Race Gold Label
<b>Datum 2015:</b>	5. 9. 2015
<b>Součástí Birell Grand Prix:</b>	Birell Běh na 10 km adidas Běh pro ženy 5 km

<b>Date:</b>	6 September 2014
<b>First held:</b>	18 May 1996
<b>Edition:</b>	19 <sup>th</sup>
<b>Title partner:</b>	Birell
<b>IAAF Label:</b>	IAAF Road Race Gold Label
<b>Date 2015:</b>	5 September 2015
<b>Parts of Birell Grand Prix:</b>	Birell 10 km Race adidas Women's Race 5 km

## adidas Běh pro ženy 5 km

<b>Start / cíl:</b>	Václavské náměstí, Praha 1
<b>Časový limit:</b>	45 minut
<b>Délka trati:</b>	5 km
<b>Kapacita závodu:</b>	1 500

## Světový rekord – ženy (5 000 m):

Meseret Defar (ETH), 0:14:46 (2006), Carlsbad (USA)

## Rekord závodu – ženy:

0:15:30 (2002), Anikó Kalóvics (HUN)

## Nejrychlejší Češka na adidas Běhu pro ženy 5 km:

Petra Kamínková, 0:15:37 (2004)

## adidas Women's Race 5 km

<b>Start / Finish:</b>	Wenceslas Square, Prague 1
<b>Time Limit:</b>	45 minutes
<b>Distance:</b>	5 km
<b>Race capacity:</b>	1,500

## World record – women (5,000 m):

Meseret Defar (ETH), 0:14:46 (2006), Carlsbad (USA)

## Event record – women:

0:15:30 (2002), Anikó Kalóvics (HUN)

## The fastest Czech – women:

Petra Kamínková, 0:15:37 (2004)

## Birell Běh na 10 km

<b>Start / cíl:</b>	Václavské náměstí, Praha 1
<b>Časový limit:</b>	1,5 hodiny
<b>Délka trati:</b>	10 km
<b>Kapacita závodu:</b>	6 000

## Světový rekord – muži:

0:26:44 (2010), Leonard Patrick Komon (KEN), Utrecht (NED)

## Světový rekord – ženy:

0:30:21 (2003), Paula Radcliffe (BGR), San Juan (PUR)

## Rekord závodu – muži:

0:27:34 (2011), Philemon Kimeli Limo (KEN)

## Rekord závodu – ženy:

0:32:00 (2013), Josephine Chepkoech (KEN)

## Nejrychlejší Čech:

0:29:26 (1999), Pavel Faschingbauer

## Nejrychlejší Češka:

0:33:59 (2013), Anežka Drahotová

## Birell 10 km Race

<b>Start / Finish:</b>	Wenceslas Square, Prague 1
<b>Time Limit:</b>	1.5 hours
<b>Distance:</b>	10 km
<b>Race capacity:</b>	6,000

## World record – men:

0:26:44 (2010), Leonard Patrick Komon (KEN), Utrecht (NED)

## World record – women:

0:30:21 (2003), Paula Radcliffe (BGR), San Juan (PUR)

## Event record – men:

0:27:34 (2011), Philemon Kimeli Limo (KEN)

## Event record – women:

0:32:00 (2013), Josephine Chepkoech (KEN)

## The fastest Czech – men:

0:29:26 (1999), Pavel Faschingbauer

## The fastest Czech – women:

0:33:59 (2013), Anežka Drahotová

Oficiální mediální partneři / Official media partners







## Vítězové Birell Grand Prix Praha / Winners of the Birell Prague Grand Prix

### Muži 10 km / Men 10 km

1996	Laban Chege	KEN	28:10
1997	Paul Tergat	KEN	28:59
1998	Paul Tergat	KEN	28:30
1999	Antonio Pinto	POR	28:16
2000	Miroslav Vanko	SVK	29:34
2001	Haile Gebrselassie	ETH	28:07
2002	Paul Tergat	KEN	28:14
2003	Simon Kiilu	KEN	28:31
2004	Wilson Kiprotich	KEN	27:37
2005	Stanley Kipkosgei Salil	KEN	28:47
2006	Wilson Kiprotich Kebenei	KEN	28:05
2007	Wilfred Kipkoe Taragon	KEN	28:26
2008	Vitalij Rybak	UKR	29:27
2009	Marwa Dickson Mkami	TAN	28:24
2010	Mourad Marofit	MAR	28:27
2011	Philemon Limo	KEN	27:34
2012	Henry Kiplagat	KEN	27:51
2013	Daniel Chebii	KEN	27:35

### Ženy 5 km / Women 5 km

1999	Gunhilda Halle	NOR	15:43
2000	Anikó Kalóvics	HUN	15:38
2001	Beata Rakonzai	HUN	15:58
2002	Anikó Kalóvics	HUN	15:30
2003	Anikó Kalóvics	HUN	15:40
2004	Caroline Cheptonui	KEN	15:25
2005	Anikó Kalóvics	HUN	15:40
2006	Anikó Kalóvics	HUN	15:40
2007	Irene K. Kwambai	KEN	15:46
2008	Anikó Kalóvics	HUN	15:27
2009	Gladys Kerubo Otero	KEN	15:46
2010	Zakia Mrisho	TAN	15:41
2011	Priscah Ngetich-Cherono	KEN	15:32
2012	Tadelech Bekele	ETH	15:48

### Ženy 10 km / Women 10 km

2013	Josephine Chepkoech	KEN	32:00
------	---------------------	-----	-------

1 bod = 20 Kč  
150 bodů = 15% sleva\*

\*na celý nákup

active beauty  
svět výhod

## Sbírám body a užívám si výhody!

dm odměňuje Vaši věrnost. Staňte se členy dm active beauty světa výhod, sbírejte body a vyměňte je za výhody. Připravili jsme pro Vás širokou nabídku atraktivních výhod, z níž si vybere každý!

[www.dm-drogeriemarkt.cz](http://www.dm-drogeriemarkt.cz)  
[www.facebook.com/dm.cesko](https://www.facebook.com/dm.cesko)

**dm**  
ZDE JSEM ČLOVĚKEM  
ZDE NAKUPUJI





# Birell Grand Prix Praha 2014 v číslech



**32 200**

spínacích špendlíků



**29 000**

kelímků



**11 500**

houbiček na osvěžení



**7 500**

účastníků



**7 500**

termoizolačních fólií



**15 000**

Birellů



**7 500**

medailí



**2 857 m**

plotu



**92**

mobilních toalet



**12 740 l**

minerální vody



**700**

dobrovolníků



**3 120 l**

isotonického nápoje



**1 098 kg**

banánů



**774 kg**

pomerančů



**900**

baget



**8 160**

průměrný počet kroků



**24 kg**

soli



**15 kg**

cukru



**10**

Birell music pointů



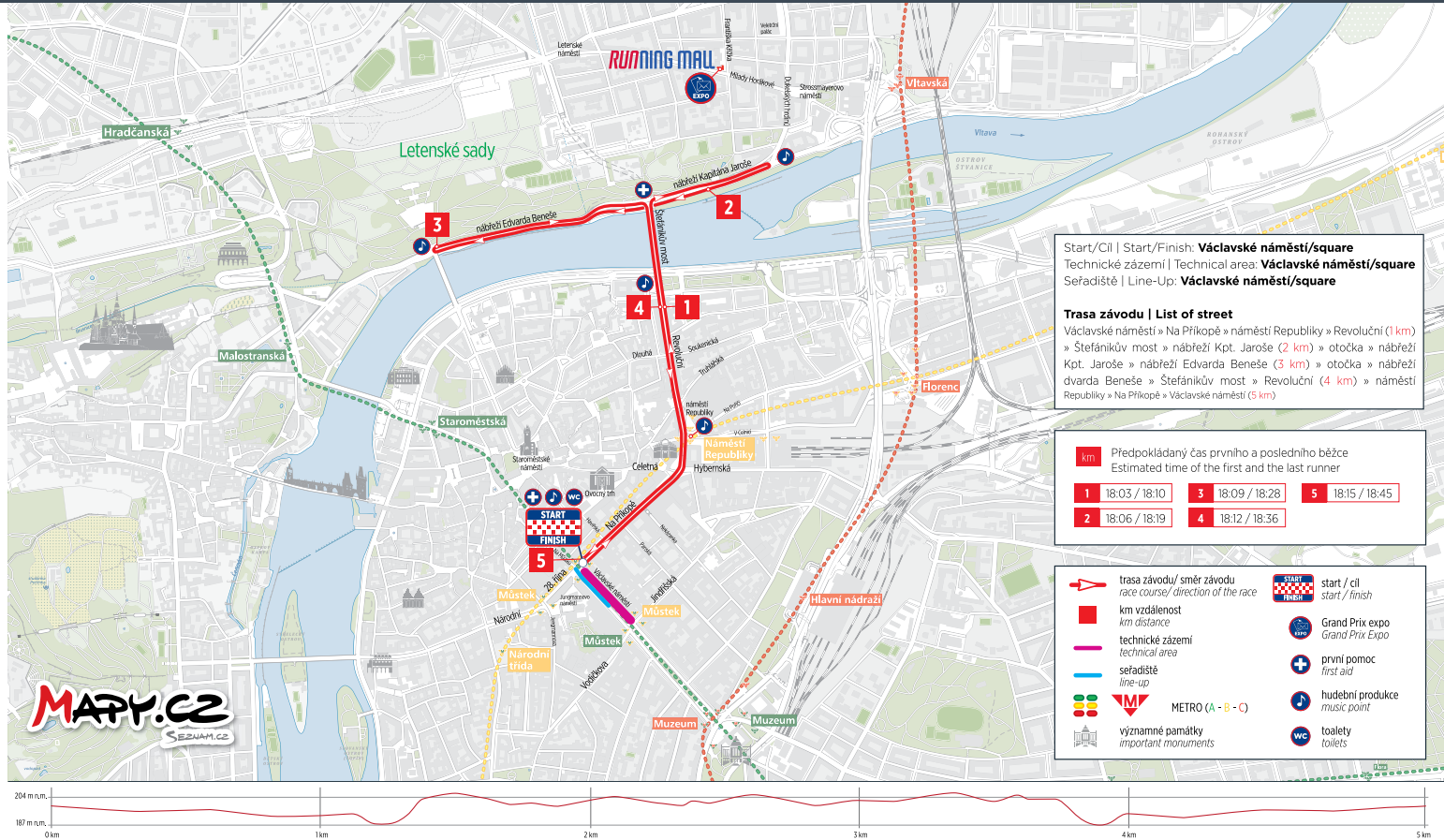
**54**

národností

# RUNCZECH







# Muzeum městské hromadné dopravy Public Transport Museum

**Otevřeno** od 5. 7. do 17. 11. 2014  
 o sobotách, nedělích a svátcích od 9.00 do 17.00 hodin.

**Open** from the 5th July to the 17th November 2014  
 on Saturdays, Sundays and holidays from 9 a.m. to 5 p.m.

**Nostalgická  
 linka č. 91**

jezdí ve stejném období  
 v trase Vozovna Střešovice  
 – Výstaviště Holešovice.

**Kontakt:**  
 Praha 6, Patočkova 4,  
 tel.: 296 128 900

Více informací na [www.dpp.cz/muzeum-mhd](http://www.dpp.cz/muzeum-mhd)

*Stepte do minulosti!*







## adidas Běh pro ženy 5 km

**První ze dvou závodů Birell Grand Prix Praha je výhradně ženskou záležitostí. Ulice podvečerní Prahy zaplaví v sobotu 6. září 1 500 běhuchtivých dívek a žen, které se vydají na pětikilometrovou trať adidas Běhu pro ženy.**

5 kilometrů – pro někoho výzva, pro někoho první běžecké krůčky, trénink na delší vzdálenosti či hon za rychlejšími časy. Ať už je motivace účastnic, které se na populární běžecký závod přihlásí, jakákoliv, zážitek je vždy velkolepý. Trasa závodu zbavená jinak všudypřítomného dopravního ruchu, nenapodobitelné kouzlo Prahy při západu slunce a jedinečná atmosféra... to vše je adidas Běh pro ženy 5 km. A když budete mít štěstí nebo budete dostatečně rychlé, potkáte se na trati i s Miss World 2006 Taťánou Kuchařovou.

Běžecká dámská jízda začíná v 18 hodin na Václavském náměstí, odkud se běžkyně vydají ulicí Na Příkopě kolem secesního Obecního domu do ulice Revoluční a dál na Štefánikův most. Na druhém břehu Vltavy se dají doprava směrem k Holešovicím, kde udělají smyčku a vrací se zpět po nábřeží Kapitána Jaroše a nábřeží Edvarda Beneše. Odměnou jim bude výhled na proslulé panorama Pražského hradu a Malou Stranu.

Na třetím kilometru, na úrovni Čechova mostu a schodů vedoucích do Letenských sadů se trasa závodu stáčí zpět. Běžkyním zbývají do cíle 2 km, během kterých si mohou vychutnat pro změnu pohled na Nové Město a ze Štefánikova mostu se ještě jednou pokochat Pražským hradem.

Poslední kilometr vedoucí opět ulicí Revoluční a Na Příkopě už závodnice budou pohanět davy diváků směrem k cíli a lepšímu času. V cíli je však vítězem každá, na výsledném času či umístění nezáleží. V tom je to kouzlo běhu.

## adidas Women's Race 5 km

**The first of the two races of the Birell Prague Grand Prix is a ladies only affair. The streets of early evening Prague will be flooded on Saturday, 6th September with 1,500 fleet-footed girls and women embarking on the three-mile track of the adidas Women's Race 5 km.**

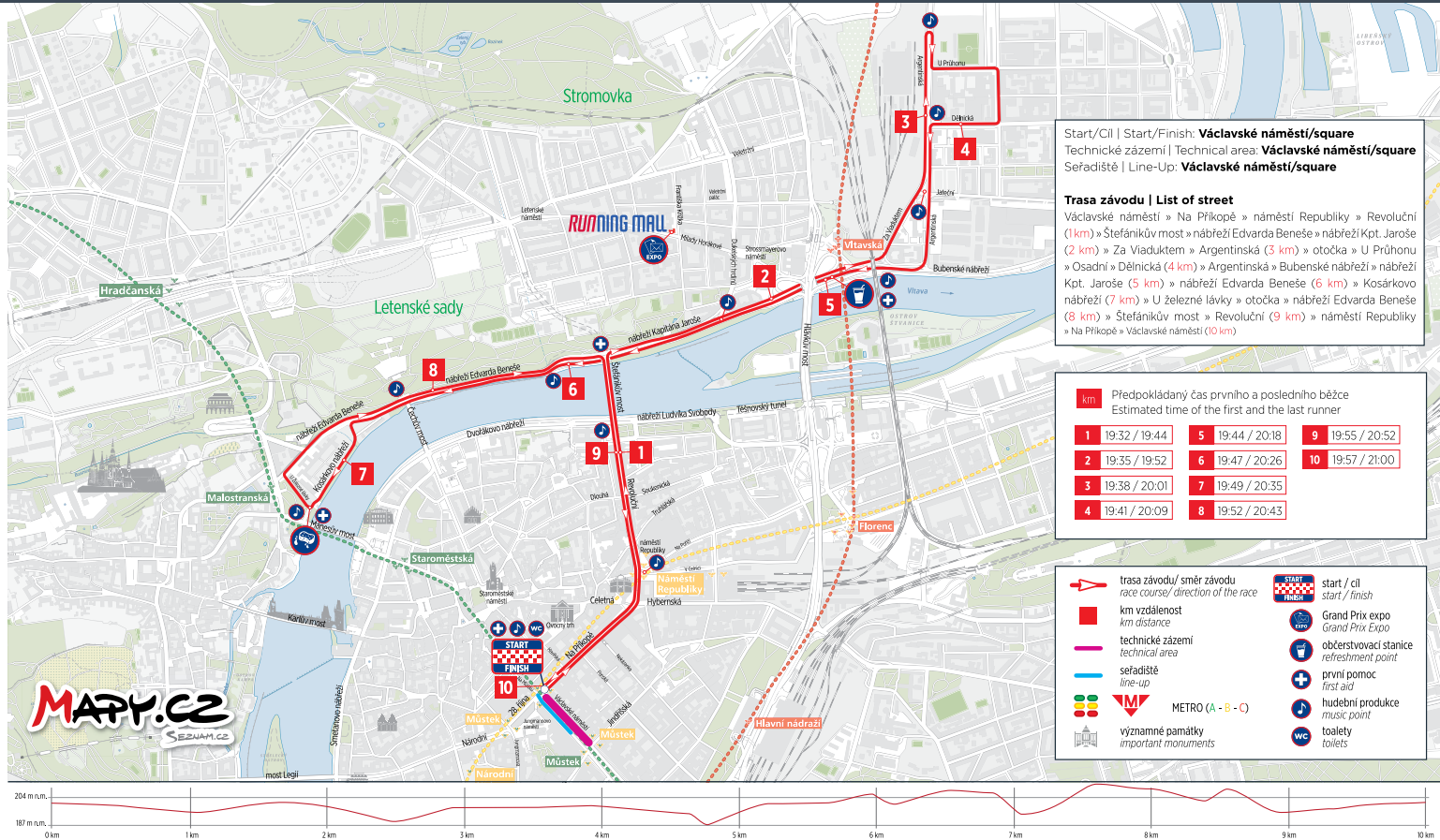
5 km – a challenge for some, for others first steps into the world of running, training for longer distances or a race for a fastest time. Whatever the motivation of those registered for the popular run, the experience is always spectacular. The race route devoid of otherwise ubiquitous traffic, revealing the inimitable charm of Prague at sunset and the unique atmosphere... it's all part of the adidas Women's Race 5 km. And if you're lucky or fast enough, you could meet Miss World 2006 Taťána Kuchařová.

This ladies' running night starts at 6pm on Wenceslas Square, where the runners will head down Na Příkopě Street, passed the Art Nouveau Municipal House on Revoluční Street and on to Štefánikův Bridge. On the other bank of the Vltava they'll turn right towards Holešovice, where they'll make a loop and return to the waterfront and waterfront embankments of Kapitána Jaroše and Edvarda Beneše. They'll be rewarded with a view of the famous panorama of Prague Castle and Malá Strana.

On the third kilometre, at Čechův Bridge and the stairs leading to Letná Park the race trail will turn back. The runners will have 2 km left to the finish line, during which they will enjoy the view of New Town for a change and once again admire the Prague Castle from Štefánikův Bridge.

The final kilometre will lead down Revoluční Street again and already on Na Příkopě runners will be cheered on by the crowds of spectators for their goals and run as fast as possible. But at the finish line everyone's a winner, regardless of their time. That's the magic of the run.





**TURKISH AIRLINES**

**WIDEN YOUR WORLD**

DESTINATION: ISTANBUL  
TURKISHAIRLINES.COM

A STAR ALLIANCE MEMBER

[www.prg.aero](http://www.prg.aero)

**PŘI ONLINE REZERVACI AŽ 40% SLEVA**

**PARKUJEME PŘÍMO NA LETIŠTI A ZA SKVĚLOU CENU**

Dělají všechno pro to, abychom se tady cítili jako mezi přáteli. Postarají se nám o auto na krytém a hlídáném parkovišti přímo naproti terminálům.

Když si parkovací místo na Parking C rezervujeme tři dny předem na [www.prg.aero](http://www.prg.aero), dostaneme navíc až 40% slevu. Udělte to i vy.

**Letiště Praha**  
SKUPINA ČESKÝ AEROHOLDING

Více informací na [www.prg.aero](http://www.prg.aero)





## Birell Běh na 10 km

**Druhý závod Birell Grand Prix Praha, dvojnásobná vzdálenost, jednokolová trať vedoucí centrem Prahy. V půl osmé, hodinu a půl po startu adidas Běhu pro ženy 5 km, zazní výstřel, který vpustí na desetikilometrovou trasu závodu 6 000 běžců Birell Běhu na 10 km.**

Birell běh na 10 km je narozdíl od pětikilometrové trati otevřen všem, mužům i ženám. Čelu závodu budou vévodit nejlepší vytrvalci a vytrvalkyně světa, zbytek startovního pole tvoří čeští elitní běžci, výkonnostní atleti, zapálení sportovci i ti, kteří si chtějí dokázat, že na to mají.

Od loňského roku má Birell Běh na 10 km novou jednokolovou trasu, která přeje rychlým časům. Loni ji tři nejrychlejší muži zvládli hluboko pod 28 minut, první dvě ženy svedly napínavý souboj a vítězka si doběhla do cíle nejtěsnějším možným „náskokem“ jedné vteřiny. Ostatním stačí se vejít do časového limitu 1,5 hodiny.

Až do druhého kilometru je trať identická s tratí adidas Běhu pro ženy, pak pokračuje dále na Prahu 7. Po Nábřeží Kapitána Jaroše podběhnete pod Hlávkovým mostem do ulice Za viaduktem. Na běžce čeká průběh původně průmyslovou čtvrtí Holešovice, kde poběží ulicemi Argentinská, U Průhonu, Osadní a Dělnická. Agentinskou se dostanou zpět na nábřeží Vltavy a kolem řeky pokračují až k Malé Straně na úroveň Mánesova mostu. Po cestě se jim otevře výhled na majestátní Pražský hrad, přes řeku mohou obdivovat některé z věží stovčaté Prahy.

Pak už se trať stáčí zpět ulicí U železných lávek a po Kosárkově nábřeží se šestitisícový dav běžců dostane zpět na Nábřeží Edvarda Beneše. Poslední 2 km už trasa opět kopíruje adidas Běh pro ženy a vytrvalce žene zpět přes Štefánikův most na Václavské náměstí. Tam už běžce vítají tisíce diváků bez ohledu na to, jestli do cíle doběhli mezi prvními nebo posledními. Neboť každý je vítěz.

## Birell 10 km Race

**The second race of the Birell Prague Grand Prix, double the distance on a one-round track through the centre of Prague. At 7:30 p.m., an hour and a half after the start of the adidas Women's Race 5 km, the starting gun will fire, sending 6,000 runners on their way through the ten-kilometre race route of the Birell 10 km Race.**

The Birell 10 km Race, unlike the five kilometre track, is open to all men and women alike. The best endurance athletes in the world will lead the race, the rest of the group consists of Czech elite runners, long-distance athletes, avid sportsmen and those who want to prove that they can do it.

Since last year, the Birell 10 km Race has had a new single-round track which helps athletes achieve faster finish times. Last year, the three fastest men completed the race in well under 28 minutes, and the two top women fought a thrilling duel seeing the winner finishing just one second before the second one. Others will need to finish within the time limit of 1.5 hours.

Up until the second kilometre the track is identical to that of the adidas Women's Race 5km, then it goes on to Prague 7. After Nábřeží Kapitána Jaroše runners will continue under Hlávkův Bridge to Za viaduktem street. They will follow through the originally industrial neighbourhood of Holešovice, to the streets of Argentinská, U Průhonu, Osadní and Dělnická. From Argentinská runners will return to the bank of the Vltava and continue along the river all the way to Malá Strana up to Mánesův Bridge. Along the way they will enjoy views of the majestic Prague Castle, and just across the river can admire some Prague's spires of so called city of hundred spires.

Then the route turns back through U železných lávek street and after Kosárkovo nábřeží the six-thousand-strong crowd of runners will head back to Nábřeží Edvarda Beneše. In the final 2 km the route again will follow that of the adidas Women's Race 5 km sending the runners back across Štefánikův Bridge to Wenceslas Square. There they will be welcomed by thousands of spectators, regardless of whether they were among the first or last to reach the finish. After all, everyone's a winner.





## Miss World likes running too. And she's heading to the 5 km race

### Také Miss World ráda běhá. A chystá se na pětku

**Ta zpráva z Polska tehdy v roce 2006 zasáhla celou zemi, vzpomínáte? Miss World se stala poprvé česká kráska – Taťána Kuchařová! A tahle dáma z Opočna ve východních Čechách se teď chystá i na běžecký závod, navíc si k tomu vede blog na webu [www.mych5km.cz](http://www.mych5km.cz), propojený s Facebookem.**

#### Jaká byla hlavní motivace přihlásit se do závodu adidas Běh pro ženy 5 km v rámci Birell Grand Prix Praha?

Především velká výzva. Mám takovou povahu, že ráda překonávám sama sebe a zdolávám vlastní limity. Myslím si, že to nepřeháním, ale jednoduše mě baví zkoušet nové věci. Tady vyzkoušet si, zda na to mám.

#### Jak probíhá trénink?

Ze začátku to bylo těžké, musela jsem trochu krotit svá očekávání a být hodně trpělivá. Bolela mě kolena, kyčle, svaly. Hlavně jsem se ale naučila, že není důležité, kolik v ten daný den uběhnu, ale zásadní je běhat pravidelně. Jak se ta fyzika postupně staví, je každý výběh o něco lepší. Snažím se tedy běhat co nejčastěji.

#### Každý den?

Mnohokrát ráno dřív vstanu, nebo běžím z Vinohrad do Vršovic do tělocvičny a zpátky. Sice hodně cestuji, ale beru si boty s sebou a ve volných chvílích si jdu aspoň na chvíli zaběhat. A když tohle není možné, tak si dám alespoň posilování nebo jiné fitness cvičení.

#### Kde nejraději běháte?

U nás na venkově, je tam krásná příroda a voňavý vzduch. V Praze chodím do Gröbovky nebo na náplavku podél Vltavy.

#### A jaké vybavení se vám líbí?

Mám adidas, líbí se mi nádherná, perfektně barevná běžecká kolekce. Každý chlap se za vámi otočí hned, jak v tom vyběhnete. Je to příjemné, když vám to

*Can you remember hearing the news report from Poland back in 2006? The day Czech beauty Taťána Kuchařová was crowned as the first Czech Miss World! Well, that special lady from Opočno in East Bohemia is now getting ready for a running race, and is even writing a blog about it on [www.mych5km.cz](http://www.mych5km.cz) linked to Facebook.*

#### What motivated you to sign up for the adidas Women's Race 5 km as part of the Birell Prague Grand Prix?

*It was mostly about the challenge. I have that kind of personality where I always want to push myself further, to stretch my own limits. I don't think I overdo it, I basically just like to try out new things. To see if I have what it takes.*

#### What does your training involve?

*To begin with it was tough, I had to tone down my expectations and exercise a lot of patience. My knees, hips and muscles ached. But above all I discovered that it's not important how much I manage to run on a given day, but that I run regularly. As you gradually get into shape, each run gets that bit better. So I try to run as often as I can.*

#### Every day?

*I frequently get up early and head out or I run from Vinohrady to Vršovice to the gym and back. Even though I travel a lot, I take my running shoes with me which means I can run at least a little bit in my spare time. And if that's not possible, then I at least do some strengthening or other fitness exercises.*

#### Where do you like running the most?

*At our home out in the country, the scenery is lovely there and the air smell's great. In Prague I run either in Gröbovka or Náplavka along the river.*

#### And what about your favourite running gear?

*I have adidas, I love their wonderful colourful running collection. All the guys turn round to look at you when you run wearing it. It's nice if you can look good while training. That's a basic factor for girls and part of motivation. You're soaked and sweaty, without make-up, but you look good. And that's sexy! Shoes are always the most important thing when it comes to running. I only ever run in the Energy Boost ones. They're really amazing and light – I also have a pair in New York.*

při tréninku sluší. Pro holky to je určitě zásadní věc a část motivace. Zpocená, splavená, bez make upu, ale sekne vám to. A to je sexy! Nejdůležitější na běhání vždycky budou boty. Já běhám výhradně v Energy Boost. Úžasné, lehounké, mám je i v New Yorku.

### Běhala jste i dříve, aspoň trochu?

Ve škole jsem běhání neměla v lásce, obzvlášť patnáctistovka byla za trest.

„Sice hodně cestuji, ale beru si boty s sebou a ve volných chvílích si jdu aspoň na chvíli zaběhat.“

Bývala jsem vždy lepší na krátké tratě a neměla výdrž. Párkrát jsem si pak šla zaběhat, ale nikdy mi to nevydrželo moc dlouho. Teď je to přesně naopak. Běžím třeba čtyřicet až padesát minut a ještě relativně můžu. Taký si to více užívám a mám z běhání podstatně lepší pocit.

### Máte nějaký větší cíl, třeba jednou celý maraton?

Maraton nebo dlouhé tratě mě po pravdě moc nelákají. Obdivuji tyhle sportovce a jejich vůli, ale pro mě je sport především o zábavě a radosti z pohybu. Na takové závody už ta příprava musí být mnohem svědomitější a profesionálnější. Z toho se pak podle mě právě ta zábava ztrácí. Takže maraton mě asi běžet jen tak neuvidíte.

### Had you ever run before, at least a little?

I never liked running at school especially not the 1500 m – that was torture. I was always better at shorter distances. I lacked the stamina. I went out running a few times but never lasted much long. Now completely the opposite is true. I run for between forty and fifty minutes

“Even though I travel a lot, I take my running shoes with me which means I can run at least a little bit in my spare time.”

and I am still relatively OK. I also enjoy it a lot more and have a much better feeling about running.

### Do you have any specific bigger goal? The marathon perhaps?

I have to say that marathons and long-distance runs don't really appeal to me. I admire athletes and their willpower to do it but for me it's mainly about having fun and enjoying getting some exercise. You have to adopt a much more conscientious and professional approach to train for those kind of races. The fun would disappear for me due to that. So you can pretty much safely say you won't see me at the marathon.

# KAŽDÝ DEN PŘINÁŠÍME

- Aktuální sportovní zpravodajství
- Kompletní výsledkový servis
- Reportáže, rozhovory, komentáře



dnes počasí kultura FM aktuality proč  
domácí regiony každý den Jan Pokorný online dnes v souvislostech kdo  
Miroslav Augustin souvislosti zpravodajství Martin Veselovský  
Vít Pohanka recenze rady a tipy  
včera 24 hodin ekonomika důvěryhodné politika kde sport  
Lucie Výborná komplexní zahraniční aktualita dneš události

jiný úhel pohledu reportáže zábava pozvánky recenze  
komentáře Martin Veselovský každodenní život Veronika Sedláčková zábava  
rady a tipy inteligentní jiný úhel pohledu fejetony rozhlas rozhovory recenze  
hosté rozhlas reportér technologie Ostrava 98 FM kdo  
každodenní život zamýšlení první vstup profesionální  
fejetony Zelená vlna naživo ověřené informace

zprávy objektivní dynamické pohotové  
živé vysílání kde věcně důvěryhodné profesionální aktuální  
proč nejrychlejší veřejnoprávní pohotové  
aktuální kdo ověřené informace v souvislostech zprávy ověřené  
kdenejnovější nezaujaté jak skutečně spravované kdo  
profesionální pozoruhodné zpravodajství věcně kdy

důležité informace Brno 95,1 FM sport technologie  
Mariánské Lázně 97,6 FM Ostrava 101,4 FM vysílání  
vysílání mikrotón frekvence ted Jihlava 90,7 FM moderátor  
signál Česká republika každý den s Vámi hlas tradice  
událost Praha 94,6 FM Příbram 102,2 FM Hodonín 106,2 FM budoucnost  
zdroj Jeseník 91,3 FM Praha 94,6 FM hudba radiozurnal.cz



radiozurnal.cz

**Radiožurnál**  
Český rozhlas





## Tenisový starosta Prahy 1 míří na běžecký start

Třikrát do roka do oken jeho kanceláře dolehne ozvěna klokotu velkých městských běhů, za nimiž přijíždějí lidé celého světa. „Z hlediska sportu a turistické atraktivity jsou to jedny z nejvýznamnějších akcí, které se tady pořádají,“ říká Oldřich Lomecký, starosta městské části Praha 1. Teď se chystá poprvé sám na start.



**Tři velké závody mají v centru metropole nyní již tři domovské lokality. Je to další pokrok?**

Rozdělení startů půlmaratonu, maratonu a desítky na tři různá místa přece jen odlehčí tomu bezprostřednímu centru okolo Staroměstského náměstí. Běhy jsou historicky součástí aktivit Prahy.

## Tennis-player Mayor of Prague 1 Heads for the Starting Line

*Three times a year the warble of big urban runs echoes through his office windows, runs for which people come from all over the world. “In terms of sport and tourist attractions, it’s one of the most important events held here,” says Oldřich Lomecký, Mayor of Prague 1. Now, for the first time, he too is going to the starting line of the Birell 10 km Race.*

**The three big races in the city centre now have three separate city districts. Is this a step in the right direction?**

Dividing up the starting points of the half marathon, marathon and 10 km into three different sites helps relieve the immediate centre around the Old Town Square. Historically runs such as these have been regular events in Prague.

On the other hand, despite the undeniable importance of sport, promotion of the city and tourism present a certain logistical burden for the people who live and park there. In cooperation with the organizers, we try to minimize these limitations. That means setting a limit of what a given area can bear.

Na druhou stranu přes nesporný význam pro sport, propagaci města a cestovní ruch přinášejí určitou logistickou zátěž pro obyvatele, kteří zde bydlí a parkují. Ve spolupráci s pořadatelem se snažíme tato omezení minimalizovat. To znamená stanovit limit, jaký dané území může snést.

**Podle odborných studií akce RunCzech generují Praze až 360 milionů Kč ročně. Daří se lépe rozdělit ať už povinnosti, tak pak další možný profit s dalšími městskými částmi a magistrátem?**

Z ekonomického pohledu nám na Praze 1 zjednodušeně řečeno zbyde jen úklid odpadků. Ale na druhou stranu musíme být empatičtí s tím, že Praha je v zahraničí vnímána zejména reprezentací Prahy 1, což si také všichni uvědomují. Takže doufám, že i magistrát při řešení nároků na údržbu komunikací rozhodne o tom, že významná část nákladů se také vrátí ve formě výraznější péče o veřejný prostor v Praze 1, který tím nejvíce trpí.

**Vy sám jste především tenista, dříve také běžec na lyžích a teď v 57 letech míříte poprvé i na start Birell Grand Prix Praha, že?**

Považuji za velkou výhodu, že jsou tyto závody určené nejen špičkovým profesionálům, ale vlastně všem, kdo si na něj troufnou. Předpokládáme, že naše městská část sama sestaví tým. Uvidíme, co mi dovolí můj fyzický stav a kondice.

**Zlepšily se vaše časové možnosti pro trénink?**

To ne, ale spíš jsem si uvědomil, že není možné veškerý čas trávit v práci. A potřebuji i něco jiného, jak říkal Tyrš: V zdravém těle zdravý

„Běhy  
jsou historicky  
součástí aktivit Prahy.“

duch. Vinou posledního hektického období tady na radnici jsem toto zanedbával a tak jsem rozhodl udělat víc i pro tu fyzickou stránku. Tenis hraju aktivně, zvládnu tři čtyři hodiny týdně. Ale začátkem srpna jsem si namohl lýtkový sval, snad se to zlepší a rozběhnu to.

**Jak rychle?**

Když jsem závodně běhal na lyžích, zvládl jsem i padesátku. Moje tělesná váha byla ale v tu dobu nižší. Teď budu muset přesunovat větší hmotnost než tenkrát. Rád bych se dostal do hodiny.

**Svěříte se tempu vodiče, nebo poběžíte s někým známým?**

Myslím, že jsem schopen se ovládnout, abych to nepřepálil, a myslí řídit své tělo. V daleké minulosti jsem běhával lyžařské maratony a určité zásady se nezapomínají. Asi před deseti lety jsem jako místostarosta České obce sokolské přebíral v Aténách cenu Pierra Coubertina. Vedle nás v pokoji bydlel bývalý kubánský běžec, olympijský vítěz Alberto Juantorena. Jednou ráno jsem se mohl pochlubit: Porazil jsem Juantorenu, aspoň v cestě na snídani, kdy jsem tou hotelovou chodbou běžel rychleji než on. Takže vidíte, že to není se mnou tak špatně.

**A přece jen ta maratonská meta, běžecká, vás neláká... až jednou...**

To bylo zbožné přání kdysi na začátku. Nejprve počkejme, jak bude vypadat desítka. Já jsem vytrvalecký typ, dělám věci systematicky a dlouho. Neplavu nijak zvlášť stylově, ale vydržím hodiny a hodiny. Plavu pomalu ale i tři čtyři hodiny. Mám fyziologický statismus nasměrován opravdu spíš k vytrvalosti.

**According to expert studies, RunCzech events generate 360 million CZK annually. Has it become easier to divide up obligations, or even possible profits with other districts and the municipality?**

From an economic perspective, the only thing Prague 1 has to take care of, simply put, is cleaning up the rubbish after the race. But on the other hand, we have to be empathetic about the fact that the perception of Prague abroad is based on the way Prague 1 represents itself, which we're all aware of. So I hope that when the municipality deals with claims for road maintenance it decides that a substantial amount of the cost will also be returned in the form of greater care for public space in Prague 1, which suffers the most.

**You're primarily a tennis player, a former cross-country skier, and now, at 57, you're heading for the start line of the Birell Prague Grand Prix, is that right?**

I consider it a great advantage that these events are designed not only for top professionals, but for anyone who dares to try. We expect that our district alone will put together its own team. We'll see what my physical condition and fitness level allow.

**Have you been able to find more time for training?**

Well no, but I have realised that you can't spend all your time at work. And I need to do something else, as Tyrš says: in a healthy body is a healthy mind. Because it's been a very hectic time at the town hall recently I had neglected this, so I decided to do more on the physical side. I play tennis actively, I can do three or four hours a week. But

“Historically runs such as these have been regular events in Prague.”

in early August I pulled my calf muscle, so I hope it'll get better and I can finish the race.

**How fast are you?**

When I skied cross-country competitively, I managed up to fifty kilometres. But my body weight was lower at the time. Now I have to shift more weight than before. I would like to finish in an hour tops.

**Do you follow the pace of the time leaders, or do you run with a friend?**

I think I'm able to control myself so I don't get burned out, and I let my mind control my body. A long time ago I used to do cross-country marathons and there are some principles you never forget. About ten years ago as the deputy of mayor of Czech Sokol, I received the Pierre Coubertin prize in Athens. A former Cuban runner, the Olympic champion Alberto Juantorena, was staying in the room next door. One morning I was able to boast: I beat Juantorena, at least on the way to breakfast when I ran down the hotel hallway faster than him. So you see, I'm not so bad after all.

**And aren't you tempted to run the full marathon... someday...**

It was wishful thinking once at the beginning. First, let's see how I feel after the 10 km. I'm an endurance type, I do things systematically and for long periods of time. I'm not a particularly great swimmer, but I can last for hours and hours. I swim slowly, but for as long as three or four hours at a time. My physique really is suited more for endurance.





## Praha nejen sportovní

**Jedno z nejkrásnějších a nejnavštěvovanějších měst Evropy, město kultury, nádherných památek, rodiště mnoha významných osobností, ale také město fanoušků sportu. To je stručný výčet toho, čím se Praha může pochlubit a co může nabídnout.**

Její historie sahá až do 9. století a svými památkami ročně přiláká miliony turistů z celého světa. Zejména panorama Pražského hradu je největším lákadlem pro návštěvníky tohoto královského města. Hradní komplex totiž patří k největším na světě a je památkovou rezervací UNESCO. Samotným srdcem Prahy protéká řeka Vltava, která tvoří její přírodní osu. Na obou březích naleznou turisté další vyhledávaná místa, jako jsou Karlův Most, Národní divadlo nebo Vyšehrad. Praha je také kulturní světovým centrem a tak není divu, že v ní působí desítky muzeí, galerií, divadel, kin a nejrůznějších kulturních institucí. Hlavní město je ročně dějištěm desítek významných sportovních akcí a samozřejmě nabízí také sportovní vyžití. Je sídlem významných fotbalových a hokejových týmů, disponuje sportovními stadiony a multifunkčními halami. Příznivcům běhu jsou k dispozici běžecké trasy v Prokopském údolí, Divoké Šárce či v Kunratickém lese. A na projížďku na kole lákají desítky kilometrů cyklotras v Praze i jejím okolí. Hlavní město také podporuje projekt Praha sportovní, jehož cílem je rozvoj sportování v české metropoli a díky němuž se již každoročně koná několik zajímavých akcí. Jednou z nich je oblíbený „Měsíc náborů do sportovních klubů“. V rámci něj jsou dětem z hlavního města po celý měsíc září otevřeny možnosti vyzkoušet si jakýkoliv sport, který by se jim líbil. Další akcí, která se pomalu a jistě stává součástí pražského kalendáře, je „Týden sportu zdarma“. Ten nabízí sedm dní v roce vybraná sportoviště po celé Praze pro všechny zájemce zcela zdarma. Praha se navíc uchází o titul Evropské hlavní město sportu pro rok 2016.

V Praze si zkrátka každý najde to své.

PRA  
PRA  
PRA  
PRA

HAGUE  
GA  
G

**Praha  
sportovní**

## Sports and more in Prague

**One of the most beautiful and frequently visited cities in Europe, a city of culture and beautiful monuments, the birthplace of many important figures, and also a city of sports fans. This is just a short account of what Prague can pride itself on and what it can offer.**

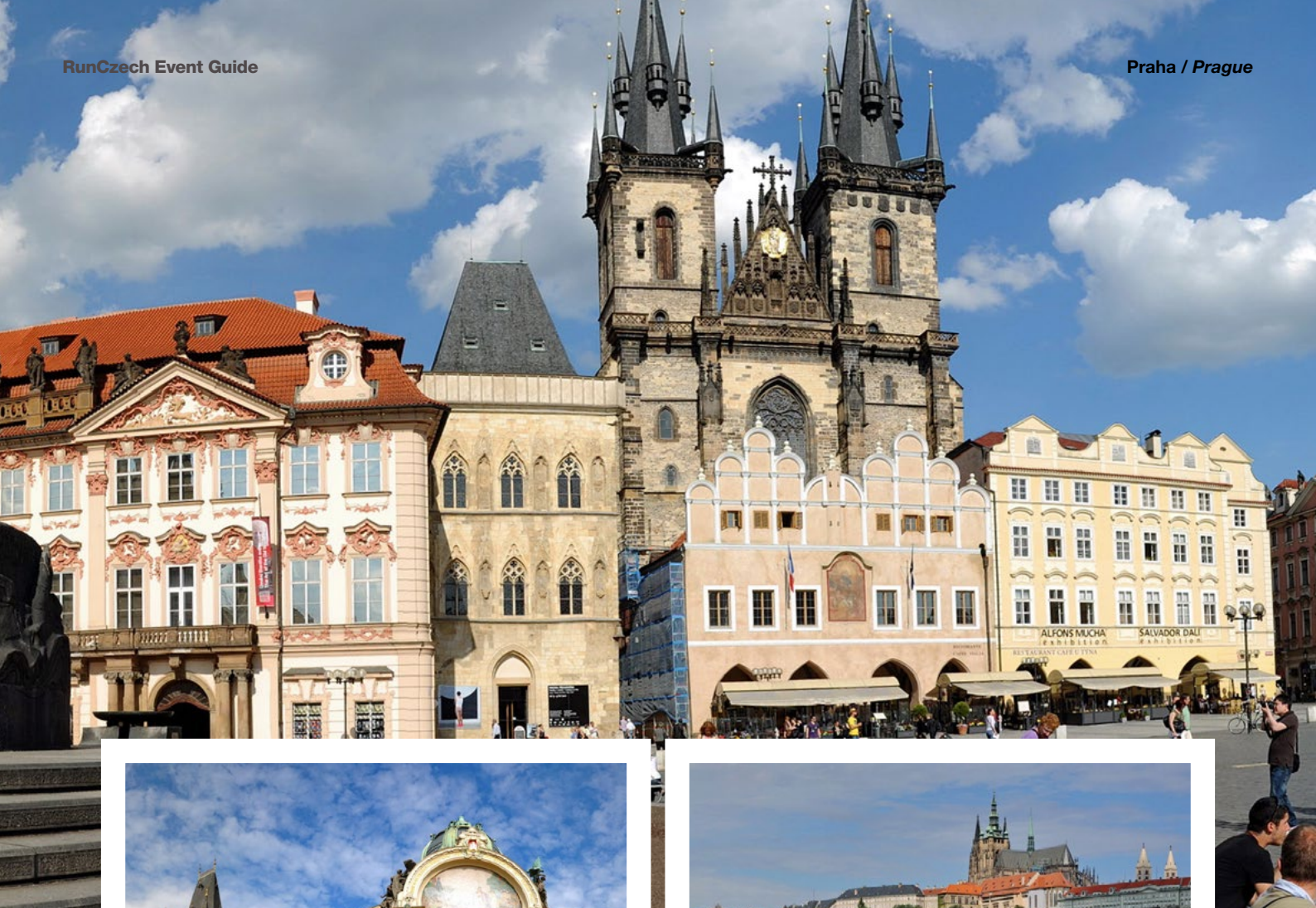
The city's history stretches back to the 9<sup>th</sup> century and its sights attract millions of tourists from around the world every year. In particular the Prague Castle panorama is the greatest attraction for visitors of this regal city. The castle complex is one of the largest in the world and is a UNESCO heritage site. The Vltava River flows through the very heart of Prague and forms a natural axis for the city. On both banks of the river tourists can find other sought after sights such as the Charles Bridge, National Theatre and Vyšehrad. Prague is also an international cultural centre and thus it is no surprise that there are dozens of museums, galleries, theatres, cinemas and other various cultural institutions operating therein.

Every year the capital is the venue for dozens of important sporting events and naturally also offers many sports facilities. It is the site of important football and hockey teams as well as sports stadiums and multifunctional halls. Running enthusiasts can take advantage of running trails in Prokop Valley, Divoká Šárka and Kunratic Forest. And dozens of kilometres of bike paths in Prague and its surroundings entice people to take a bike ride.

The city also supports the project Prague Sports, the goal of which is to develop athletic activities in the Czech metropolis and thanks to which several interesting events take place each year. One of these is the popular "Month of Sport Club Recruiting", during which children in the capital can try out any sport they like for the whole month of September. Another event that is slowly but surely becoming part of the Prague calendar is the "Free Sports Week". For seven days in the year selected sports facilities all around Prague are completely free for anyone who is interested. In addition Prague is vying for the title of European Capital of Sport for the year 2016.

In short, in Prague everyone finds what he is looking for.





## V letošním roce se v Praze uskuteční mnoho zajímavých akcí, za které lze mimo jiné uvést:

### **AUTHOR Pražská padesátka, 20. 9. 2014**

Závody horských kol na okruhu Praha – Okoř – Praha určené pro širokou veřejnost s průměrným počtem téměř 900 aktivních účastníků.

### **Struny podzimu, 6. 10. – 20. 11. 2014**

Festival Struny podzimu je křížovatkou mezi žánry. Jeho program představuje výběr jazzu, klasické hudby, sofistikovaného crossoveru, staré hudby a worldmusic v podání nejvýraznějších osobností současné mezinárodní hudební scény.

### **Otevřený jachtařský závod – Primátorský štít, 18. 10. – 19. 10. 2014**

70. ročník Primátorského štítu bude vrcholným závodem pražské jachetní sezóny na Vltavě pod Vyšehradem.

### **20. ročník Czech Press Photo, 20. 11. 2014 – 31. 1. 2015**

Významná fotografická událost spojená s oceněním autora, který systematicky fotografuje po celý rok hlavní město Prahu.

## *Many interesting events are taking place in Prague this year, including:*

### ***AUTHOR Prague Fifty, 20 September 2014***

*Mountain bike races on the loop Prague – Okoř – Prague intended for the general public with an average of 900 active participants.*

### ***Strings of Autumn, 6 October – 20 November 2014***

*The Strings of Autumn festival is a crossroads between genres. Its programme includes a selection of jazz, classical music, sophisticated crossover, period music and world music as presented by some of the most distinctive figures on the current international music scene.*

### ***Open Yacht Race – Primátorský štít, 18 October – 19 October 2014***

*The 70<sup>th</sup> year of the Primátorský štít will be the top race of the Prague yachting season on the Vltava beneath Vyšehrad.*

### ***20<sup>th</sup> annual Czech Press Photo, 20 November 2014 – 31 January 2015***

*An important photography event including the awarding of an author who has systematically taken pictures of the City of Prague throughout the year.*





## Birell osvěží běžce. Předběhne ředitel své zaměstnance?

Nový název Birell ponese tradiční zářijová Grand Prix Praha. Grant McKenzie, marketingový ředitel společnosti Plzeňský Prazdroj, do jehož rodiny značka patří, vyrazí sám na desetikilometrovou trať. Kdo z jeho zaměstnanců ho předstihne, může se těšit na speciální cenu. Tak zní firemní motivace!

**Jaké aktivity připravujete na zářijovou Birell Grand Prix, jejímž jste titulárním partnerem?**

Měli jsme, myslím, dobrý start, na Volkswagen Marathonu Praha, kde

## Birell refreshes runners. Will the director outrun his employees?

*This September's traditional Prague Grand Prix will carry the new title of Birell. Grant McKenzie, marketing director of Pilsner Urquell, to whose family the brand belongs, will embark on the ten kilometre track himself. Any of his employees who outrun him will receive a special prize. Now that's company motivation!*

**What activities are you preparing for the September Birell Prague Grand Prix for which you're the title partner?**

*I think we got off to a good start at the Volkswagen Prague Marathon where we set up online recording of motivational messages for the runners which were then projected on a big screen a few kilometres before the finish line, and it refreshed them as they ran. The 10 km race is shorter, but it's also ideal for Birell. People are in a better mood before the start, they're not expecting the same degree of strain as with a half marathon or full marathon. And that's perfect for refreshment with Birell – the ginger variety may be the best for that, both before and after the marathon and we will provide those refreshments for all participants. We also set up a group of photographers to take pictures of all the runners and then the pictures are immediately sent and shared on their Facebook profiles. We think it'll be a nice memento for the participants.*



jsme připravili online nahrávání povzbuzujících vzkazů běžcům, jimž se pak promítaly na velké obrazovce pár kilometrů před cílem a osvěžili tak jejich závod. Desítka je kratším závodem, ale zároveň ideálním právě pro Birell. Lidé jsou před startem přece jen v lepší náladě, nečeká je tak náročná zátěž jako při půlmaratonu nebo dokonce maratonu. A to je přesně chvíle pro osvěžení Birellem, nejlépe třeba zázvorovým. Před během i po něm. Zajišťujeme skupinu fotografů, která bude fotit všechny běžce a fotky pak jim budou ihned poslány a sdíleny na jejich facebookovém profilu. Věříme, že to bude pro účastníky pěkná vzpomínka.

#### Proč se Birell rozhodl podpořit a napojit žíznivé běžce?

Minulý rok jsme si řekli, že bychom byli rádi součástí RunCzech. Značka Birell nám roste velmi rychle, jsme už s ním v cyklistickém světě, který zaznamenal před časem podobný velký boom jako dnes běhání. A Birell nám k běhání přesně pasuje, má svěží aktivní filozofii.

„Kdo porazí šéfa,  
dostane od něho dárek.“

Stejně tak jako spojení s RunCzech, mezinárodní profesionální organizací, nám přijde jako ideální kombinace.

#### Na jak dlouho plánujete zapojení do podpory běžeckých aktivit?

Teď jsme v roce jedna. Nemáme žádné přesné číslo, ale bude to spolupráce dlouhodobá. Plzeňský Prazdroj nedělá partnerství na rok nebo na dva. Ostatně, podpora idejí takhle nefunguje. Chceme se stát součástí běhání, podobně jako v cyklistice, možná na deset nebo více let. Cyklistika a běh jsou dva nejmásovější sporty v Česku.

#### Carlo Capalbo a jeho tým pracují na tom, aby bylo Česko nejlepší zemí pro běhání. Vnímáte to tak jako rodilý Brit, se zkušeností života ve Španělsku, Maďarsku a Rumunsku?

Češi jsou při trávení volného času mnohem aktivnější lidé než jinde. Běhají, jezdí na kole nebo na bruslích, lyžují. Aspoň o víkend se každý něčemu věnuje, nesedí jen u televize. V Británii najdete více extrémů – lidi velmi tvrdě trávící a naopak lidi, co nedělají vůbec nic.

#### Jaký jste vy sám běžec?

Začal jsem před řadou let. Pracoval jsem pro společnost vyrábějící čokoládu a měl jsem velmi rád svoji práci. A její produkty. Ale běhání mi pomohlo udržet zdravou rovnováhu. Běhám dvakrát týdně okolo šesti sedmi kilometrů. Není to trénink, jen zábava. Když jsem se připravoval na půlmaraton, stíhal jsem okolo třiceti kilometrů týdně.

#### Na Birell Grand Prix Praha budete, doufám, stát také na startu než se pustíte do marketingových aktivit ve VIP zóně...

Jistě, běžím. Cílem mé práce je přitáhnout lidi do našeho byznysu a jeho součástí je nyní i běh. Nyní, tady v Česku po dvou a půl letech mého působení, vedle mě běhá polovina mého týmu. Třicet jich poběží Grand Prix. A mají motivaci. Kdo porazí šéfa, dostane od něho dárek.

#### To znamená, jaký čas musí zvládnout?

Chtěl bych běžet třiačtyřicet minut. Bude to těžké, ale pod pětáctyřicet bych to dokázat měl jistě. Je mi čtyřicet, mám tu mladší kolegy, ti to mají snazší. Před časem jsem vzal jednoho člena svého týmu do běžeckého centra Running Mall. Měl nadváhu, necítil se tam napoprve dobře. Ale začal běhat a za pár týdnů shodil deset kilo. To mě hodně potěšilo, to je důležitý vzkaz pro celé jeho okolí.

#### Why did Birell decide to support and connect thirsty runners?

Last year we said that we'd like to be a part of RunCzech. The Birell brand is growing very quickly, we've already established ourselves in the cycling world, which experienced a similar big boom a few years ago as running is experiencing today. And running is a perfect fit for Birell as an after sport refreshment, it has a fresh, active philosophy that all adults can enjoy. Our connection with the international professional organisation RunCzech seems like an ideal combination.

#### How long are you planning to be involved in supporting running activities?

This is year one for us. We don't have an exact figure, but it will be a long-term collaboration. Pilsner Urquell doesn't like to build one or two-year partnerships. And anyway, support through sponsorship

“Whoever beats the boss  
gets a gift from him.”

alone doesn't work. We want to become part of running, for adults like we are in cycling. Cycling and running are two of the most popular participation sports here in the Czech Republic.

#### Carlo Capalbo and his team are working to make the Czech Republic the best country for running. As a native Brit who has lived in Spain, Hungary and Romania, do you feel this?

Czechs spend their free time in a much more active way than people in other places. They run, they cycle, they skate, they ski. At least at the weekend everyone does something, they don't just sit in front of the television. Britain or Spain is more extreme – there are people who train very hard and then there are those who do nothing at all.

#### Are you a runner yourself?

I started several years ago. I worked for a company that manufactured chocolate and I really liked my job and the products. Running helped me maintain a healthy balance as it does today working for a beer company. I run twice a week, about six or seven kilometres. It's not training, just fun. When I am preparing for a half marathon, I run around thirty kilometres a week.

#### I hope you'll be standing at the starting line of the Birell Prague Grand Prix before you get to work on the marketing activities in the VIP zone...

Of course I'm running. The aim of my work is to attract people to our business and now one component of that is also running. Now, in the Czech Republic after two and a half years working here, a number of my team members will be running alongside me. Thirty of them will run the Grand Prix. And they have their motivation – whoever beats the boss gets a gift from me.

#### So how quickly will you need to run?

I'd like to run it in forty-three minutes. It'll be hard, but I should definitely make it in under forty-five. I'm forty, I have younger colleagues, it's getting harder from me and easier for them. Some time ago I took a member of my team to the Running Mall running centre. He was overweight and he didn't feel well there the first time. But he started running after that and in a few weeks he'd lost ten kilos. That made me really happy, and it sent an important message to everyone around him.



## Jak se z mistryně světa na 800 metrů stává vytrvalkyně

**Světová šampionka z dráhy Ludmila Formanová už patří na silnici a do terénu. Má za sebou maraton, který si jí získal natolik, že ho chce opakovat. A teď míří na Birell Grand Prix Praha na desetikilometrovou trať. „Čtyřicetiminutová hranice by se mi líbila, ale ještě na ni asi nemám,“ uvažuje a těší se.**

Svěřenkyně legendární Jarmily Kratochvílové těží z dlouholeté kvalitní přípravy. Má dokonalou sbírku titulů – z juniorského mistrovství světa, v seniorech z halové Evropy, halového světa i mistrovství světa na otevřené dráze. Kariéru však ukončila brzy vinou vleklých a opakujících se zranění.

Nyní je jí čtyřicet, stále žije doma v Čáslavi, učí tělocvik na gymnáziu a má devítiletého syna. A taky zase běhá. „Dlouho jsem neběhala, ale už mi to chybělo. Na květnový maraton jsem se připravila sama za tři měsíce, podle toho, co jsem kde odkoukala od vytrvalců,“ vzpomíná. A hned z toho byl velice slušný čas 3:33 (76. mezi ženami), který překvapil i jí samotnou. „Chtěla jsem jít pět kilometrů na zahřátí, nepřepálit to. Začala jsem 5:02, pak zvolnila na 5:15, ale desítka už byla za 50 minut. Zrychlovala jsem, až na 37. kilometru mě začaly bolet kyčle, trochu jsem ztratila a nedosáhla pod tři a půl hodiny.“

Maratonský křest jí motivuje dál. „Jednou jsem jela Jizerskou 50 na běžkách, ale tam mě zklamali špatně připravenými tratěmi, tam už mě to neláká. Zato maraton, když budu zdravá a půjde to, šla bych znovu na 3:30, abych předběhla profesora Pírka, byl kousek přede mnou.“ Jaký výkon si tedy plánuje na zářijovou desítku? „Na čtyřicet minut asi ještě nemám, ale třeba budu překvapená. Jsme v týmu se dvěma kamarády, takže bychom chtěli uspět jako družstvo. Vždycky mě bavily štafety nebo týmové závody.“ Před sebou má také soupeřku Evu Šebrlovou, kterou dokázala porazit na maratonu.

Znovu ji nastartovala také závodní atmosféra. „Na dráhu už nepatřím, tam mají být mladí, já už se jen se dívám v televizi. Raději jdu běhat na silnici nebo do lesa. Cítím se dobře, když víc běhám. Když mě něco zabolí, klidně si dám dva dny pauzu, ne jako dřív. A při závodě? Nervozita taky přijde, ale příjemná a v cíli pak dobrý pocit z výkonu.“

## How an 800 metres world champion becomes a long-distance runner

**World track champion Ludmila Formanová already belongs on the road and in the field. She has completed a marathon, which won her over so much that she wants to repeat it. And now she's heading for the Birell Prague Grand Prix ten kilometre race. „I'd like to get in under the forty minute mark, but I'm probably not that good yet,“ she ponders and looks forward.**

*This apprentice of the legendary Jarmila Kratochvílová has benefitted from many years of quality training. She has a perfect collection of titles – junior world champion, European senior hall champion, world hall champion and world indoor championship in open track. But her career ended early due to prolonged and repetitive injuries.*

*Now she's forty, still lives at her home in Čáslav, teaches physical education at a local secondary school and has a nine-year-old son. And she's running again. „I didn't run for a long time, but I missed it. I trained for the May marathon by myself for three months, following what I picked up from other long-distance runners,“ she recalls.*

*And right away she achieved a very respectable time of 3:33 (76<sup>th</sup> place among women runners), which surprised even her. „I wanted to go five kilometres to warm up, not burn out. I started at 5:02, then slowed down to 5:15, but I finished ten kilometres in 50 minutes. Then I picked up speed until the 37<sup>th</sup> kilometre when my hips began to hurt, so I lost a little time and finished in just over three and a half hours.“*

*Her inaugural marathon motivates her still. „Once I did the Jizerská 50 km in cross-country skiing, but I was disappointed with the badly-prepared tracks, so that doesn't appeal to me anymore. But the marathon, if I'm healthy and it works out, I'll aim for 3:30 again to overtake Professor Pirk, who was just a little bit ahead of me.“*

*So what kind of performance is she planning on for the September 10 km? „I don't think I can manage it under forty minutes, but I might surprise myself. I'm on a team with two friends, so we'd like to succeed as a team. I've always liked team and relay races.“ Her rival Eva Šebrlová, whom she managed to beat at the marathon, will also be there.*

*The atmosphere of the race got her started again. „I really don't belong on the track anymore, young people should be there, now I just like to watch it on television. I prefer to go running on the road or in the woods. I feel good when I run more. When something hurts, I just take a break for two days, not like I used to. And during the race? There's the nerves, but it's enjoyable, and then there's the satisfaction of a good result.“*





## Marathon Music Festival

Běh a dobrá nálada k sobě neodmyslitelně patří, a tak RunCzech ve spolupráci s titulárním partnerem závodu Birellem připravuje pro běžce Marathon Music Festival.

K navození té správné atmosféry jsou podél trati rozmístěny music pointy neboli hudební stánky, kde hrají běžcům do kroku různé kapely, DJ's nebo je povzbuzují taneční skupiny. Přehled kapel, na které se můžete na Birell Grand Prix Praha těšit, naleznete na [www.runczech.com](http://www.runczech.com).

Hudba závodníky povzbuzuje, divákům vlévá krev do žil. Přijďte si s námi užít Birell Grand Prix Praha i Marathon Music Festival!

## The Marathon Music Festival

*Running and high spirits most certainly go hand in hand – which is why RunCzech in cooperation with the event's title partner Birell prepares for runners the Marathon Music Festival.*

*The Marathon Music Festival plays a key role in creating the perfect atmosphere at RunCzech races. Music points or rather music stands can be found all over the course featuring a variety of bands, DJs and dance groups there to spur on runners. Overview of bands, that both spectators and runners can look forward, is available on [www.runczech.com](http://www.runczech.com).*

*Music spurs on the runners as they dash through the course while providing spectators with a new lease on life. Come along to soak up the atmosphere and to enjoy the Marathon Music Festival!*



Nejvýznamnější domácí i zahraniční sportovní akce a události v přímých přenosech, záznamech, sestřizích na ČT sport

## Sledujte zprávy ze sportu v mobilu

Stáhněte si aplikaci Sport.cz

iPhone

Android







## Haile Gebrselassie, bearer of hope

*Runner Haile Gebrselassie is without a doubt an inspiring personality in the world of sport. Even after the end of his career as a professional athlete, he continues to embody hope. He has joined forces with the international organisation LIGHT FOR THE WORLD, which is also a long-time RunCzech League charity partner, and has become its goodwill ambassador.*

## Haile Gebrselassie, nositel naděje

**Běžec Haile Gebrselassie je bezesporu inspirativní osobností světového sportu. I po ukončení dráhy profesionálního sportovce zosobňuje naději. Spojil síly s mezinárodní organizací SVĚTLO PRO SVĚT, která je také dlouholetým charitativním partnerem i RunCzech běžecké ligy, a stal se jejím vyslancem dobré vůle.**

Je rok 1983. Haile je etiopský chlapec, který vyrůstá na venkově mezi devíti sourozenci. Ve vesnici Asella, kde Haile s rodiči bydlí, není škola a tak musí denně docházet 10 kilometrů. Drobná úprava, Haile každý den do školy běhá a za pár let se stane největším běžeckým zázrakem a pro mnoho lidí ztělesněním naděje na lepší život.

Svět se o zázračném etiopském běžci dozvěděl poprvé v roce 1992, kdy Haile Gebrselassie vyhrál na juniorském mistrovství světa v Soulu závody na 5 a 10 kilometrů. Pokořitel mnoha národních rekordů začal vyhrávat mezinárodní závody v různých kategoriích od kratších běhů na 1 000 m až po maratony. Dvojnásobný olympijský vítěz v běhu na 10 000 m nikdy nezapomněl, s čím se jako chlapec potýkal a čemu řada obyvatel Etiopie čelí dodnes.

Od počátku roku 2014 spolupracuje s organizací SVĚTLO PRO SVĚT, která v mnoha zemích světa podporuje péči o zrak. I obyčejná krátkozrakost může být pro život v rozvojových zemích velkou překážkou, natož pak slepota. Většinu případů zrakového postižení v rozvojových zemích lze léčit. Očních lékařů v Etiopii ale zatím není mnoho, stejně tak jako specializovaných klinik. SVĚTLO PRO SVĚT tu podporuje vznik nových a provoz již existujících zařízení, a výjezdy lékařů do venkovských oblastí. Řada tamních lidí si cestu k lékařům stále nemůže dovolit.

„Jako vyslanec dobré vůle SVĚTLO PRO SVĚT jsem měl možnost poznat, jak žijí osoby se zdravotním postižením. V Etiopii jsou na pokraji společnosti. Neměli by být nadále odstrkováni, ale naopak by měli stát v jejím středu. Jedině tak budou mít stejná práva a možnosti jako většinová společnost.“ říká Haile Gebrselassie, živoucí důkaz toho, že tvrdou prací a odhodláním je možné změnit svůj život.

*The year is 1983. Haile is an Ethiopian boy growing up in the country with his nine siblings. There is no school in the village of Asella, where Haile lives with his parents and so he has to walk 10 kilometres every day. Minor correction: Haile runs to school every day and in a few years becomes the greatest running wonder and, for many, the embodiment of hope for a better life.*

*The world first learned of the miraculous Ethiopian runners in 1992, when Haile Gebrselassie won the Junior World Championship 5 and 10 kilometre races in Seoul. The conqueror of many national records began winning international competitions in various categories from short runs to 1000 metres to marathons. The two-time Olympic champion in the 10 000m never forgot what he had to struggle with as a boy and what many Ethiopians face to this day.*

*Since the beginning of 2014 he has worked with the LIGHT FOR THE WORLD organization, which supports eye care in many countries of the world. Even ordinary nearsightedness can be a huge life obstacle in developing countries, let alone blindness. Most cases of visual impairment in developing countries can be treated, but at the moment there aren't many ophthalmologists or specialised clinics in Ethiopia. LIGHT FOR THE WORLD supports the creation of new facilities and the operation of existing ones, as well as sending doctors to rural areas because many local people cannot even afford to travel to a doctor.*

*“As goodwill ambassador for LIGHT FOR THE WORLD, I have had the opportunity to learn how people live with disabilities. In Ethiopia, they are on the edge of society. They should not continue to be marginalised, but should actually be at the centre. Only in this way will they have the same rights and opportunities as the majority of society.” Says Haile Gebrselassie, living proof that through hard work and determination, you can change your life.*





## S RunCzech do New Yorku

**Jeden maraton, pět půlmaratonů, závod na 5 a 10 km – to je RunCzech běžecká liga. Letos k tomu přibyl ještě hostující závod, kterým není nikdo jiný než jeden z nejprestižnějších maratonů světa - TCS New York City Marathon 2014.**

Běh na dlouhé tratě je jediný sport, kde je vítězem každý, kdo doběhne do cíle. RunCzech běžecká liga do něj navíc vnáší pocit soutěživosti. Vyplníte-li při registraci kolonku „povolání“ a dokončíte alespoň tři ze sedmi závodů, dostanete se do bodování RunCzech běžecké ligy. Ti, kdo dokončí alespoň tři závody, mají letos ještě jedno privilegium. Až do 31. července se mohli hlásit do slosování o 20 startovních čísel na TCS New York City Marathon 2014.

TCS New York City Marathon jednoznačně patří mezi pomyslné maratonské „osmitisícovky“. Běžet centrem New Yorku je snem každého maratonce a RunCzech ho letos pomůže vyplnit 20 šťastným, kteří byli 13. srpna vylosováni a startovní číslo si tak mohli koupit, aniž by museli absolvovat náročný systém newyorských organizátorů. Skupina několika šťastlivců se tak první listopadovou nedělí postaví na most Verrazano spolu s 50 tisíci podobnými nadšenci. Běžet newyorskými ulicemi, kde na jeden den vystřídají auta tisíce běžců, je zážitek na celý život. Běžci RunCzech zde navíc mohou nasbírat ještě poslední body do žebříčku RunCzech běžecké ligy.

S každým odběhnutým závodem si běžec na své konto zapisuje body, které se na konci sezóny sečtou a sestaví se žebříček. Své výkony pak můžete porovnávat v rámci věkové kategorie, pohlaví a zejména profese a udělat si představu o tom, kdo je pro tento rok například nejrychlejším lékařem, hasičem nebo vědcem.

Do hodnocení se zahrnují vždy tři nejlépe zaběhnuté závody. Ti, kdo však absolvují všech sedm závodů RunCzech běžecké ligy 2014, dostanou čestný titul RunCzech Star. Získáte-li šanci startovat i na TCS New York City Marathonu, zapíšete se historie jako RunCzech Star+. Přehled bodovaných povolání i systém bodování naleznete na [www.runczech.com](http://www.runczech.com).

## Head to New York with RunCzech

**One marathon, five half marathons, a 5 and 10 km race - that's the RunCzech Running League. And to add to the selection this year, we're also proud to present our guest race – none other than one of the most prestigious marathons in the world, the TCS New York City Marathon 2014!**

Long-distance running is the only sport where everyone's who makes it past the finish line is classed as a winner. However the RunCzech Running League likes to inject a little bit of competitive fun into its races. When completing your race registration, make sure to also fill the "occupation" column. Providing you complete three out of the seven races, you will be entered into the RunCzech Running League ranking finish system. Anyone who managed to complete at least three races this year will be qualified for yet another benefit – the chance to enter our prize draw for 20 start numbers at the TCS New York City Marathon 2014.

The TCS New York City Marathon ranks as a kind of marathon Mecca – I mean which runner every hasn't dreamed about running through the centre of New York? On 13<sup>th</sup> August this year RunCzech gave 20 lucky people, selected from the prize draw, the chance to purchase a start number without having to undergo the demanding entry system set up by the New York organisers.

On the first Sunday this November, the group of fortunate runners will head to the start line on Verrazano Bridge along with 50 thousand like-minded enthusiasts to take part in the race. The chance to run through the streets of New York on a day when car traffic is exchanged for avid runners has to rank as an experience of a lifetime. RunCzech runners will also be able to use this race to notch up final points on their RunCzech Running League accounts.

With each race ran by the runner, points are recorded on his or her account which are added together at the end of the season to form a league table. Each runner can compare his or her performance against people according to age group, gender and above all profession – providing information about the fastest doctor, firefighter, scientist etc. The evaluation is always based on the three best race times. Those who complete all seven 2014 RunCzech Running League races will be awarded the honourable title of RunCzech Star. Should you be given the chance to take part in the TCS New York City Marathon, you will go down in history as a RunCzech Star+.

You can find an overview of the occupations evaluated as well as the points system on [www.runczech.com](http://www.runczech.com).



# RunCzech

**Objevujte Českou republiku v poklusu.**

Každé město má své osobité kouzlo, každé nabízí jedinečný běžecký zážitek. Poběžíte-li s RunCzech běžeckou ligou Českem, proběhnete se přes Karlův most, po karlovarské lázeňské kolonádě, kolem klenotů jihočeské metropole, barokní Olomouci, po břehu Labe i ústeckou chemičkou.

Kromě cestovatelských zážitků se vytrvalci mohou těšit na profesionální organizaci závodu na světové úrovni. Všechny běžecké akce jsou certifikovány a pořádány podle kritérií Mezinárodní asociace atletických federací IAAF a Asociace maratonů a distančních běhů AIMS. Běžci se tak mohou spolehnout na ten nejlepší servis, obdivovat špičkové výkony světových atletů nebo si užít bohatý doprovodný program.

S běžeckými botami na nohou a startovním číslem na hrudi objevíte Českou republiku z jiné perspektivy. Využijte výhodnějších cen a přihlaste se už teď na závody v příštím roce. Přehled chystaných závodů na sezónu 2015 najdete na [www.runczech.com](http://www.runczech.com).

# RunCzech

*Discover the Czech Republic while running.*

*Each city has its own charm, while each also offers its own unique running experience. Fancy dashing across the Charles Bridge or the spa colonnade of Karlovy Vary? Or maybe you're more intrigued about unveiling the jewels of the South Bohemian capital České Budějovice and the Baroque city of Olomouc or along the river Elbe experiencing the thrill of storming through the chemical plant in Ústí nad Labem? Run the Czech Republic with RunCzech!*

*Apart from travel experiences, long-distance runners can also look forward to attending professionally organised races of world-class calibre. All RunCzech running events are certified and held according to criteria set by the International Association of Athletics Federations (IAAF) as well as the Association of Marathons and Distance Races (AIMS). This means runners can count on receiving the best possible service, admiring top performances by world athletes and repeating the benefits of a diverse accompanying programme.*

*With running shoes on your feet and a start number pinned to your chest, allow yourself to discover the Czech Republic from a different perspective. Take advantage of better prices and register for some of RunCzech races in the next year. Find the overview of events planned for season 2015 on [www.runczech.com](http://www.runczech.com).*



## Syrovátkový Nápoj

Chutná jako džus

Ochutnejte v příchutích brusinka, citrusy, mango, energy a bílý čaj s broskví.

0,1%  
tuku



*Pro aktivní životní styl*

## MIDNIGHT SUN MARATHON

20 June 2015



Midnight Sun  
Marathon  
Tromsø Norway

## RUN IN THE LIGHT OF THE MIDNIGHT SUN!

Marathon - Halfmarathon - 10K - 4.2K Fun Run

[WWW.MSM.NO](http://WWW.MSM.NO)

info@msm.no - Phone +47 77 67 33 63





## Svět oceňuje kvalitu závodů RunCzech

Známka kvality od Mezinárodní asociace atletických federací IAAF je nejvyšším oceněním, jaké může organizátor silničních běhů obdržet. Tříkrát zlato, třikrát stříbro – to je naše nejlepší vysvědčení. Svět oceňuje kvalitu pořadatelské práce organizátorů RunCzech běžecké ligy.

## The world recognizes the quality of RunCzech races

The IAAF Road Race Label Award is the highest accolade an organizer of road races can receive. Three Golds, three Silvers – our best credentials... This is how the work of RunCzech Running League organisers has been recognised in the running world.



**Sportisimo 1/2Maraton Praha**  
*Sportisimo Prague Half Marathon*  
IAAF ROAD RACE GOLD LABEL



**Volkswagen Maraton Praha**  
*Volkswagen Prague Marathon*  
IAAF ROAD RACE GOLD LABEL



**Birell Grand Prix Praha**  
*Birell Prague Grand Prix*  
IAAF ROAD RACE GOLD LABEL



**Mattoni 1/2Maraton České Budějovice**  
*Mattoni České Budějovice Half Marathon*  
IAAF ROAD RACE SILVER LABEL



**Mattoni 1/2Maraton Olomouc**  
*Mattoni Olomouc Half Marathon*  
IAAF ROAD RACE SILVER LABEL



**Mattoni 1/2Maraton Ústí nad Labem**  
*Mattoni Ústí nad Labem Half Marathon*  
IAAF ROAD RACE SILVER LABEL

### Přehled známek kvality ve světě / Overview of labels in the world

#### Dle měst / By Cities

	IAAF Road Race GOLD Label	IAAF Road Race SILVER Label	IAAF Road Race SILVER Label		IAAF Road Race GOLD Label	IAAF Road Race SILVER Label	IAAF Road Race SILVER Label
Prague	3			Marugame		1	
Lisboa	2			České Bud.		1	
Roma	2			Olomouc		1	
Bogotá	2			Ústí n./L.		1	
London	1			Madrid		1	
Manchester	1			Valencia		1	1
Newcastle	1			Venezia		1	
Glasgow	1			Hannover		1	
Portsmouth	1			Hong Kong		1	
Tokyo	1			Dublin		1	
Otsu-City	1	1		Daegu		1	
Nagoya	1			Albany, NY		1	
Fukuoka	1			Sydney		1	
Boston, MA	1			Birmingham		1	
Chicago, IL	1			Marseille		1	
New York City	1			Seville			1
Xiamen	1			Brighton		1	
Yangzhou	1			Edinburgh		1	
Beijing	1			Nagano		1	
Shanghai	1			Gifu		1	
Berlin	1			Ligueux		1	
Frankfurt	1			Nice		1	
Amsterdam	1			Santiago		1	
Rotterdam	1	1		Milan		1	
Dubai	1			Pyongyang		1	
San Juan	1			Lodz		1	
Paris	1			Riga		1	
Seoul	1			Lanzhou		1	
Vienna	1			Brcko		1	
Gold Coast	1			Omsk		1	
Istanbul	1			Beirut		1	
Singapore	1						
Ottawa		2					
Toronto		1					
Yokohama		1					
Osaka		1					

#### Dle zemí / By Countries

	IAAF Road Race GOLD Label	IAAF Road Race SILVER Label	IAAF Road Race SILVER Label	Total
Great Britain	5	1	2	8
Japan	4	4	2	10
China	4		1	5
<b>Czech Republic</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>6</b>	<b>6</b>
USA	3	1	2	4
Italy	2	1	1	4
German	2	1		3
Holland	2	1		3
Portugal	2		2	2
Colombia	2			2
France	1	1	2	4
South Korea	1	1		2
Australia	1	1		2
UAE	1			1
Puerto Rico	1			1
Austria	1			1
Turkey	1			1
Singapore	1			1
Canada		3		3
Spain		2	2	4
Hong Kong		1		1
Ireland		1		1
Chile			1	1
North Korea			1	1
Poland			1	1
Latvia			1	1
Bosnia Herzeg.			1	1
Russia			1	1
Lebanon			1	1



[www.cechymen.cz](http://www.cechymen.cz)



**ČECHY MEN**®

*Spolu teď a tady.*

**Safety partner**

[www.ajetoglass.com](http://www.ajetoglass.com)



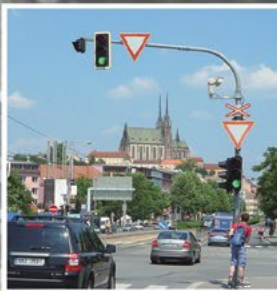
... zde vznikají skleněné ceny PIM



**SKLÁRNA  
AJETO  
Lindava**

**ELTODO**

s námi jste na správné cestě



- veřejné osvětlení
- dopravní systémy
- energetika a průmysl
- městské kamerové systémy
- komunikační a informační technologie

[www.eltodo.cz](http://www.eltodo.cz)



## Dvacet let běžeckých rekordů

**Maratonský šampion, běžec nováček přemluvený k účasti ve štafetě či ta, která se protrápí svým prvním závodem až do cíle. Každý je vítěz. Běžíme už dvacátý rok.**

- 1994** V pražské hospodě Cibulka se schází dva italsí kamarádi, mezinárodní manažer Carlo Capalbo a olympijský vítěz v maratonu Gelindo Bordin. „Uděláme tady běh jako v New Yorku,“ řekli si. Po třetím pivu volali legendárnímu Emilu Zátopkovi.
- 1995** Další rok už se běžel maraton v centru Prahy. Na startu bylo 958 odvážných, k tomu 15 000 účastníků doprovodných akcí!
- 1996** O rok později se přidává Zlatá desítka, později Grand Prix, zatím pouze pro elitní běžce.
- 1997** Rok na to se počet účastníků maratonu zdvojnásobil na 1 848 běžců. Poprvé se také běžely studentské štafety Juniorského maratonu.
- 1998** Trať závodu se postupně přesouvá do atraktivnějších míst více do centra. Poprvé se běží přes Karlův most.
- 1999** 13. března 1999 se poprvé Prahou běží půlmaraton.
- 2000** Do Prahy míří přední elitní běžci, mezi nimi například Ronaldo Da Costa, který přijel rok po zaběhnutí světového rekordu 2:06:05.
- 2001** Běžec legenda Haile Gebrselassie zavítá do Prahy a vyhrává Grand Prix. Ani nový ženský rekord v maratonu na sebe nenechá dlouho čekat. Stanovuje ho Maura Viceceonte z Itálie na 2:26:33.
- 2002** V předvečer maratonu se poprvé koná závod na in-line bruslích.
- 2003** Maraton startuje prezident republiky Václav Klaus. Grand Prix se otevírá veřejnosti.
- 2004** Róbert Štefko si třetím místem a časem 2:12:33 zajišťuje nominaci na olympijské hry v Aténách.
- 2005** Olympijský vítěz Stefano Baldini na startu Grand Prix.
- 2006** Počet účastníků maratonu je překonán půlmaratonským polem (4 207).
- 2007** Velkému zájmu se těší také největší sportovní veletrh v zemi. Maratonské Sport Expo navštíví hned první rok 30 000 zájemců.
- 2008** Grand Prix získává stříbrnou známku IAAF.
- 2009** Půlmaraton jako první z celého seriálu obdrží nejvyšší zlatou známku IAAF.
- 2010** Zlatou známkou od IAAF je oceněn i maraton. Do rodiny RunCzech přibývá první závod mimo Prahu – půlmaraton v Olomouci.
- 2011** Druhým mimopražským závodem je půlmaraton v Ústí nad Labem.
- 2012** RunCzech běžecká liga se rozrůstá o půlmaraton v Českých Budějovicích. Mattoni 1/2Maraton Olomouc získává pro další rok stříbrnou známku kvality IAAF.
- 2013** RunCzech poprvé zavítá i na karlovarské kolonády. Olomoucí běží už 3 543 účastníků. Na pražské Letné se otevírá první běžecký dům na světě – Running Mall.

## Twenty years of running records

**The Marathon winner, the novice picked out from the crowd for a relay, as well as those who struggle to cross the finish the first time around. Everyone's a winner. We've been running now for twenty years.**

- 1994** Two Italian friends International Manager Carlo Capalbo and Olympic gold medalist in marathon Gelindo Bordin meet for a drink at a Prague pub Cibulka. "We will organize a race here just as it is in New York", Carlo said, and after the third beer called legendary Emil Zátopek.
- 1995** Within a year, a marathon took off in the city center. 958 runners stood at the start line of its first edition and 15,000 joined in accompanying events.
- 1996** A Golden 10K Race for Elite runners complimented the main race.
- 1997** The number of participants has already doubled to 1,848 runners. The Junior marathon students relay kicks off for the first time.
- 1998** The course moves more to the center. For the first time Prague Marathon course crosses the Charles Bridge.
- 1999** The first edition of Prague Half Marathon takes place on 13 March, 1999.
- 2000** A year after breaking a world record in 2:06:05, Brazilian elite marathon runner Ronaldo Da Costa heads to Prague.
- 2001** Haile Gebrselassie comes to Prague and wins the Grand Prix. The new women's marathon course record is set by Maura Viceceonte from Italy (2:26:33).
- 2002** A first in-line skate race takes place in the evening before the marathon.
- 2003** Prague Marathon is started by Václav Klaus, the president of the Czech Republic. The Grand Prix is open to the public.
- 2004** Róbert Štefko's third place in marathon in 2:12:33 secured him a nomination to the Olympic Games in Athens.
- 2005** Olympic champion Stefano Baldini at the start of the Grand Prix.
- 2006** The number of participants in Prague Marathon has been exceeded by the half marathon field (4,207).
- 2007** The Marathon Sport Expo with over 30,000 visitors becomes the largest sports trade fair in the country.
- 2008** Men's 10K race as part of the Grand Prix is granted the IAAF Road Race Silver Label.
- 2009** The Prague Half Marathon is the first race from the series to receive the highest rating – the IAAF Gold Label.
- 2010** The Prague Marathon is awarded the IAAF Road Race Gold Label. The inaugural Olomouc Half Marathon complements the three Prague races.
- 2011** The half marathon in Ústí nad Labem becomes the second race to be organized outside the Czech capital.
- 2012** RunCzech Running League adds to its calendar also Česká Budějovice Half Marathon. Mattoni Olomouc Half Marathon is granted the IAAF Road Race Silver Label for the next year.
- 2013** RunCzech attends the Karlovy Vary's colonnade for the first time. 3,543 runners run the 4<sup>th</sup> edition of Mattoni Olomouc Half Marathon. RunCzech opens the world's first house of running – the Running Mall.





## Fine-tuning Prague's Running Mall

*Many comparisons spring to mind while reflecting on the past year at the Running Mall. An endurance runner's Mecca with the aging potential of a fine wine perhaps? Find out more about this exciting project below.*

## Running Mall ladí formu

**Svěží přírůstek se vkrádá při ohlédnutí za prvním rokem působení Running Mallu. Letenský běžecký dům jako správná vytrvalecká Mekka pilně ladí vytrvaleckou formu a zraje jako víno.**

Co nenaběháš, to nemáš, velí staré známé pravidlo. Za úvodních 52 týdnů jsme naběhali se členy našeho PIM Běžeckého klubu bezmála tisíc tréninkových hodin. Na výběr je nyní ze dvanácti druhů tréninku, a ani tohle číslo není konečné. Spolupracujeme s řadou českých běžeckých osobností, při besedách a přednáškách jsme dosud stačili přivítat více než padesát hostů. Nadšený vytrvalec Běžící Stín alias Vlado Henzl vykládal, v čem je prospěšná zlomenina nártu při horském ultramaratonu, Petr Vabroušek coby světová ironmanská legenda zase prohlásil, že je od povahy líný a skoro netrénuje.

Běžci mohou strávit v Running Mallu klidně celý den. Členská karta představuje mimo jiné neomezenou vstupenku do Sport Lounge, běžecké posilovny napěchované nejmodernějšími fitness přístroji. Jiné, členské ceny pro ně platí i v prodejně adidas running – Prague Marathon Store. Kromě těch nejhavějších novinek z vývojového centra adidasu navíc čeká v regálech i testovací sada současných nejoblíbenějších bot. Takže si v nich lze odběhat klasický klubový trénink.

Running Mall je nicméně mnohem více než dům překypující běžeckými službami. Jsou okolnosti, které prostě musíte zažít. Těžko je dostatečně vybarvit slovy. Pozorovat běžce při společných trénincích je zážitek. Navzájem se hecují, pomáhají si. Nebo v situaci, když se jeden z nejrychlejších borců při mezikusu nejtvrďšího intervalového tréninku ohlédne za právě dobehajícím pomalejším kamarádem a do zadýchaného ticha hlesne: „Počkáme“. Tu se pozátěžový strečink plynule promění v besídku vleže na modrém koberci, tam se promítají fotky z dovolené. Děvčata občas přinesou na ochutnání štrúdl...

Těžko opomenout i dosavadních deset víkendových spanilých jízd na závody. Často končívají posezením a „rozbořením situace“ nad něčím hodně dobrým. Tehdy si většina stolovníků uvědomí, že i ten čerstvě ukořistěný osobní rekord je vlastně jen takovým příjemným bonusem.

Běžecký klub je zkrátka otevřeným společenstvím lidí, kteří milují život v pohybu. A tohle všechno je doopravdy stále jenom rozvíčka. Jestli vás také zajímá, co se bude dít dál, zastavte se v Running Mallu a poběžte s námi nebo prozkoumejte webové stránky [www.runningmall.cz](http://www.runningmall.cz).

*'Whatever you don't run, you don't have,' so goes the old Czech saying. During the initial 52 weeks of its existence, along with PIM Running Club members we've clocked up a whopping one thousand training hours. Right now runners can choose from a total of twelve different kinds of training and you can bank on that number certainly rising as we move forward. We work with a number of Czech running personalities, and have managed to welcome over fifty guests to discussions and lectures so far. Among such guests included the keen endurance runner, 'Running Shadow' alias Vlado Henzl who came to speak about the benefits of sustaining a metatarsal fracture while running a mountain ultra-marathon, as well as we ironman legend, Petr Vabroušek, from whom we learned that being lazy and not training doesn't always have to be a hindrance (at least in his case anyway).*

*Runners have the chance to spend a whole day at the Running Mall. Their membership card grants unlimited access to the Sport Lounge and running gym furnished with state-of-the-art fitness equipment. Member rates also apply to items sold at the adidas running – Prague Marathon Store. And on top of checking out the latest cool designs to emerge from the adidas development centre, you can also try out our test set of the most popular shoes out there – you can even run the classic club training wearing a pair. Yet the Running Mall is much more than a venue boasting an impressive array of running services. Some things simply have to be experienced firsthand. Words just don't do them justice. Observing runners during joint trainings for instance – seeing everyone spur on their teammates, and help each other out. Or when, about to finish a break in the midst of the toughest interval training, one of the fastest guys turns back to check out a slower friend further behind and shouts "let's wait". Then there are those fluid transitions you experience here, going from a post work-out stretch one minute to a discussion and photo slide presentation of someone's holiday the next. Sometimes even a slice of home-made strudel is thrown in...*

*It's hard to forget the past ten weekends of amazing journeys to races. These often finish with gatherings to "analyse the situation" over something nice to eat or drink. And it's here that we all realise that the latest improvement to our personal best is ultimately just a bonus to add to the wonderful experiences we have together.*

*In short the Running Club is an open community of people who love life on the move. And everything we've done so far is really just a warm-up. If you're interested in learning about our future plans, why not pop along to the Running Mall and take a run with us or check us out online on [www.runningmall.cz](http://www.runningmall.cz).*

### Patroni / Patrons



CzechTourism





## Nejlepší časy na 10 km v historii

### The Best 10 km Times

#### Muži / Men

Pořadí / Rank	Běžec / Runner	Čas / Time	Datum / Date	Nár. / Nat.	Místo / Venue
1	Leonard Patrick KOMON	0:26:44	26.09.2010	KEN	Utrecht
2	Micah Kipkemboi KOGO	0:27:01	29.03.2009	KEN	Brunssum
3	Haile GEBRESELASSIE	0:27:02	11.12.2002	ETH	Doha
4-5	Joseph KIMANI	0:27:04	04.06.1996	KEN	Atlanta
4-5	Josphat Kiprono MENJO	0:27:04	18.04.2010	KEN	Barcelona
6	Peter LOTAGOR	0:27:09	06.09.2009	KEN	Tilburg
7-8	Sammy KIPKETER	0:27:11	30.03.2002	KEN	New Orleans
7-8	Sammy KITWARA	0:27:11	26.09.2010	KEN	Utrecht
9-10	Moses Ndiema MASAI	0:27:19	28.02.2010	KEN	San Juan
9-10	Geoffrey MUTAI	0:27:19	26.06.2011	KEN	Boston
11-12	Martin Irungu MATHATHI	0:27:22	28.03.2010	KEN	Brunssum
11-12	Joseph EBUYA	0:27:22	24.10.2010	KEN	Portsmouth
13-14	Mark NENOW	0:27:23	01.04.0984	USA	New Orleans
13-14	Samuel TSEGAY	0:27:23	18.09.2011	ERI	Zaandam
15	William SIGEI	0:27:24	16.04.1994	KEN	New Orleans
15	Zersenay TADESE	0:27:24	20.05.2007	ERI	Manchester
15	Deriba MERGA	0:27:24	23.05.2009	ETH	Ottawa

#### Ženy / Women

Pořadí / Rank	Běžkyně / Runner	Čas / Time	Datum / Date	Nár. / Nat.	Místo / Venue
1	Paula RADCLIFFE	0:30:21	23.02.2003	GBR	San Juan
2	Isabella OCHICHI	0:30:27	26.03.2005	KEN	New Orleans
3	Asmae LEGHZAOUI	0:30:29	08.06.2002	MAR	New York
4	Tirunesh DIBABA	0:30:30	01.09.2013	ETH	Tilburg
5	Lornah KIPLAGAT	0:30:32	04.06.2002	KEN	Atlanta
6	Joyce CHEPKIRUI	0:30:37	13.10.2013	KEN	Berlin
7	Tadelech BEKELE	0:30:38	13.10.2013	ETH	Berlin
8	Liz MCCOLGAN	0:30:39	11.03.1989	GBR	Orlando
9	Lineth CHEPKURUI	0:30:45	03.04.2010	KEN	New Orleans
9	Mary KEITANY	0:30:45	18.02.2011	KEN	Ras Al Khaimah
11	Vivian HERUIYOT	0:30:47	26.02.2012	KEN	San Juan
12	Lineth MASAI	0:30:48	12.06.2010	KEN	New York
13-14	Helen CHEPCHIRCHIR	0:30:52	04.06.1996	KEN	Atlanta
13-14	Kayoko FUKUSHI	0:30:52	05.02.2006	JPN	Marugame
15	Elvan ABEYLEGESSE	0:30:57	14.05.2006	TUR	Istanbul
15	Irina MIKITENKO	0:30:57	13.09.2008	GER	Karlsruhe
15	Paskalia KIPKOECH	0:30:57	20.05.2012	KEN	Santos
15	Gladys CHERONO	0:30:57	02.09.2012	KEN	Tilburg

## Nejlepší časy na 10 km roku 2014

### Top 10 km performances in 2014

#### Muži / Men

Pořadí / Rank	Běžec / Runner	Čas / Time	Datum / Date	Nár. / Nat.	Místo / Venue
1	Stephen SAMBU	0:27:25	22.06.2014	KEN	Boston
2	Geoffrey MUTAI	0:27:35	22.06.2014	KEN	Boston
3	Wilson TOO	0:27:39	22.03.2014	KEN	Laredo
4	Leonard Patrick KOMON	0:27:40	30.03.2014	KEN	Berlin
5-7	Daniel CHEBII	0:27:41	30.03.2014	KEN	Berlin
5-7	Abraham CHEROBEN	0:27:41	30.03.2014	KEN	Berlin
5-7	Daniel SALEL	0:27:41	22.06.2014	KEN	Boston
8-9	Sylas BIRECH	0:27:48	30.03.2014	KEN	Berlin
8-9	Richard MENGICH	0:27:48	30.03.2014	KEN	Berlin
10	John KIPKOECH	0:27:57	30.03.2014	KEN	Berlin

#### Ženy / Women

Pořadí / Rank	Běžkyně / Runner	Čas / Time	Datum / Date	Nár. / Nat.	Místo / Venue
1	Joyce CHEPKIRUI	0:30:56	05.04.2014	KEN	Praha
2	Mamitu DASKA	0:31:04	22.06.2014	ETH	Boston
3	Florence KIPLAGAT	0:31:09	16.02.2014	KEN	Barcelona
4	Betsy SAINA	0:31:10	22.06.2014	KEN	Boston
5	Margaret MURIUKI	0:31:16	13.04.2014	KEN	Würzburg
6	Hiwot AYALEW	0:31:43	19.04.2014	ETH	New Orleans
7	Emily MUGE	0:31:47	05.04.2014	KEN	Praha
8	Wude AYALEW	0:31:48	05.04.2014	ETH	Praha
9	Aliphine TULIAMUK	0:31:52	22.06.2014	KEN	Boston
10	Sophie DUARTE	0:31:53	16.03.2014	FRA	Auch





## Nejrychlejší maratonec všech dob Mutai vyzve na souboj Ronoha

Je to jen pár týdnů, co do té doby neznámý keňský běžec Geoffrey Ronoh překvapil celý atletický svět, když coby vodič na Mattoni 1/2Maratonu Olomouc porazil dva maratonce světové extratřídy Wilsona Kipsanga a Denise Kimetta. Nyní přijíždí opět do České republiky, aby na Birell Grand Prix Praha vyzval na desetikilometrové trati dalšího slavného keňského běžce, nejrychlejšího maratonce všech dob Geoffreyho Mutaie.

Geoffrey Mutai je s osobním rekordem 27:19, který je zároveň 9. nejrychlejším časem historických tabulek na této distanci, jasným favoritem závodu. Všeobecně je však znám především jako nejrychlejší maratonec všech dob, přestože jeho výkon 2:03:02 nemůže být kvůli profilu bostonské trati uznán jako oficiální světový rekord.

Potvrdit pozici jedničky ve startovním poli ale nebude vůbec jednoduchý úkol. Soupeřem mu totiž bude Daniel Chebii, jehož osobní maximum z loňského Grand Prix Praha je jen o 16 vteřin pomalejší. Chebii je zároveň vítězem Mattoni 1/2Maratonu České Budějovice z roku 2012, kde časem 59:49 vytvořil zatím nepřekonaný rekord závodu.

Překvapit může i Mutaiův jmenovec Geoffrey Ronoh, jemuž se to už letos jednou povedlo na Mattoni 1/2Maratonu Olomouc, kde senzačně zvítězil nad držitelem oficiálního světového rekordu v maratonu Wilsonem Kipsangem. Do souboje o medaile může promluvit i Polat Arikan (27:38), Azmer Mengist (27:51), Kenneth Kipkemoi (27:51) nebo Japonec Yuta Shitara (27:54).

Mezi ženami je hned šest atletek, které mají osobní rekordy na 10 km pod hranici 32 minut. K hlavním favoritkám závodu patří trojice Etiopanek Afera Godfay, Ester Ndiema a Genet Yalew a dvojice Keňanek Heleh Kiprop a Correti Jepkoech.

České startovní pole reprezentuje Jan Kreisinger, Milan Kocourek a Jiří Homoláč. Mezi ženami poběží čerstvá juniorská mistryně světa v chůzi Anežka Drahotová proti zkušeným vytrvalkyním Ivaně Sekyrové a Petře Kamínkové.

## Fastest marathon runner of all time Mutai challenges Ronoh to a duel

*It's only a few weeks ago that Kenyan runner Geoffrey Ronoh stunned the entire athletics world by beating two extra-league world marathon runners, Wilson Kipsang and Dennis Kimetto at the Mattoni Olomouc Half Marathon. He's now heading back to the Czech Republic to challenge Geoffrey Mutai - the fastest marathon runner of all time - to a duel.*

*With a personal best time of 27:19, which also ranks as the 9<sup>th</sup> fastest time in the world on record for this distance, Geoffrey Mutai is the clear favourite to win. Even though his performance of 2:03:02 from Boston cannot be recognised due to the profile of that course, he is however generally better known for scoring the fastest marathon time on record.*

*Despite such a glowing running history to date, he certainly won't have it easy however. For a start Mutai will have to contend with rival Daniel Chebii, whose personal best from last year's Prague Grand Prix was a mere 16 seconds slower than his. On top of this result, Chebii also prides himself on finishing with a time of 59:49 at the 2012 Mattoni České Budějovice Half Marathon, enough to not only secure him first place on the podium but also break the race record. And nobody has been able to better his time on that course since.*

*Yet Mutai has another rival in Geoffrey Ronoh who has already surprised us once this year at the Mattoni Olomouc Half Marathon which saw him beat official world record holder in the marathon distance, Wilson Kipsang. Other runners to watch out for include Polat Arikan (27:38), Azmer Mengist (27:51), Kenneth Kipkemoi (27:51) and the Japanese runner Yuta Shitara (27:54).*

*In terms of the ladies, a total of six athletes boast personal bests under 30 minutes in the 10 km. Race favourites include the Ethiopian trio of Afera Godfay, Ester Ndiema and Genet Yalew and Kenyan duo of Heleh Kiprop and Correti Jepkoech.*

*When it comes to the Czechs, we can look forward to checking out performances by Jan Kreisinger, Milan Kocourek and Jiří Homoláč. Meanwhile the top ladies taking part include reigning junior world champion in the walking distance, Anežka Drahotová and veteran long-distance runners Ivana Sekyrová and Petra Kamínková.*

### Instituční partneři / Institutional partners



# Startovní listina – muži / Start list – men

	Nár. / Nat.	Jméno / Name	Příjmení / Surname	Nar. / Born	10 km	1/2M	Marathon	Label time*
1	KEN	Geoffrey	MUTAI	7. 10. 1981	0:27:19	0:58:58	2:03:02	0:27:29
2	KEN	Daniel Kipchumba	CHEBIL	28. 5. 1985	0:27:35	0:59:49		0:27:35
3	TUR	Polat Kemboi	ARIKAN	12. 12. 1990	0:27:38	1:01:22		27:38.81
4	ETH	Azmer	MENGIST	15. 9. 1992	0:27:51			0:27:51
5	KEN	Kenneth Kiprop	KIPKEMOI	2. 8. 1984	0:27:51	0:59:11		0:27:51
6	JAP	Yuta	SHITARA	18. 12. 1991	0:27:54	1:01:48		0:27:54
7	KEN	Simon	CHEPROT	18. 2. 1990	0:27:57	0:59:20		0:27:57
8	ETH	Tebalu	ZAWUDE	2. 11. 1987	0:28:08	1:00:33	2:08:20	0:28:08
9	KEN	Nicholas	BOR	27. 4. 1988	0:28:08	1:01:25		0:28:08
10	KEN	Geoffrey	RONOH	29. 11. 1982	0:28:16	1:00:17		1:00:17
11	JAP	Shota	HATTORI	28. 10. 1991	0:28:22			0:28:22
12	JAP	Atsuchi	YAMAZAKI	7. 10. 1988	0:28:25	1:03:34		0:28:25
13	POL	Marcin	CHABOWSKI	28. 5. 1986	0:28:27	1:02:26	2:10:07	2:10:07
14	JAP	Masamichi	YASUDA	13. 10. 1987	0:28:35	1:02:10		1:02:10
15	ETH	Teshome	MEKONEN	9. 5. 1995	0:28:36	1:01:21		1:01:21
16	UGA	Geoffrey	KUSURO	12. 2. 1989	0:28:18	1:00:41		1:00:41
17	JAP	Yuya	ITO	9. 1. 1992	0:28:52	1:02:21		1:02:21
18	CZE	Jan	KREISINGER	16. 9. 1984	0:28:59	1:03:38	2:16:26	0:30:15
19	CZE	Milan	KOCOUREK	6. 12. 1987	0:29:06	1:07:07		0:29:06
20	CZE	Jiří	HOMOLÁČ	25. 2. 1990	0:29:59	1:05:41		0:29:59
21	KEN	Festus	TALAM	20. 10. 1994		1:02:25		1:02:25
22	ETH	Demoz	CHEKOS	20. 5. 1996	debut			debut
23	CZE	Robert	MÍČ	30. 1. 1992	0:31:36	1:09:20		0:31:36
24	CZE	Martin	OLŠAN	7. 12. 1987	0:33:43	1:14:41		0:33:43



\* Nejlepší čas za posledních 36 měsíců  
\* The best time in last 36 months

Turkish Airlines – the official carrier of RunCzech's elite runners.

## ODPADY

- svoz
- likvidace
- odpadkové koše
- zanáška popelnic

## KONTEJNERY

- sutě
- odpady z obcí
- vynáška, vyklízení
- kontejnery od 1 do 40 m<sup>3</sup>
- prodej a dovoz písku

## ČIŠTĚNÍ

- chodníky, ulice
- zimní údržba, posypy
- samosběry, mytí
- ruční metení
- odstraňování graffiti

V našem areálu Perucká 10  
provozujeme SBĚRNÝ DVŮR  
hl. m. Prahy, který mohou  
občané Prahy využít zdarma.

**KOMWAG**<sup>®</sup>

Perucká 2542/10, 120 00 Praha 2  
tel.: +420 236 040 000, fax: +420 236 040 003  
komwag@komwag.cz, www.komwag.cz

<https://www.facebook.com/komwagas>



...spolehlivý partner pro vaše projekty

Zajišťujeme pronájem, servis a prodej ekologických mobilních toalet a sanitární techniky, mobilního oplocení, stavebních kontejnerů i pronájem party stanů včetně příslušenství a doplňkových služeb.

### MOBILNÍ TOALETY



### UMYVADLA A DESINFEKCE



### SANITÁRNÍ PŘÍVĚSY



### MOBILNÍ OPLOCENÍ



### MOBILNÍ KANCELÁŘE



### PARTY SERVIS



### KONTEJNERY



### PROTIPOVODŇOVÉ ZÁBRANY



### ČECHY

JOHNNY SERVIS s.r.o.  
Tel.: +420 800 100 666

### MORAVA

JOHNNY SERVIS s.r.o.  
Tel.: +420 800 222 100

### SLOVENSKO

JOHNNY SERVIS s.r.o.  
Tel.: +421 911 649 628

### MAĎARSKO

JOHNNY SERVIS  
Kommunális Szolgáltató Kft.  
Tel.: +36 709 481 158

[www.johnnyservis.com](http://www.johnnyservis.com)





**MUTAI  
Geoffrey**  
Keňa / Kenya



**Datum narození / Date of birth**  
7. 10. 1981

**Sponzor / Sponsor**  
adidas



**Nejlepší výkony / Best performances**

**10 km:** 0:27:19 Boston (USA), 2011  
**1/2Maraton / Half Marathon:** 0:58:58 Ras Al Khaimah (UAE), 2013  
**Maraton / Marathon:** 2:03:02 Boston (USA), 2011  
 (trať bostonského maratónu není certifikována pro uznání světových rekordů / the Boston Marathon course is not certified for recording world records)  
 2:04:15 Berlín (GER), 2012

Dvaatřicetiletý Keňan se zapsal do historie v roce 2011, kdy zvítězil na maratonu v Bostonu ve fantastickém čase 2:03:02. Tento výkon zůstává nejrychlejším časem historie, přestože nemůže být díky profilu bostonské trati oficiálně uznán jako světový rekord. Geoffrey ve stejném roce dokázal, že jeho výsledek z Bostonu nebyl náhodný a potvrdil ho vítězstvím na newyorském maratonu v čase 2:05:06. Rok na to doběhl první i na maratonu v Berlíně v nejrychlejším čase roku 2:04:15 a sedmém nejrychlejším čase maratonské historie. O rok později si mezi své úspěchy připsal druhé vítězství na maratonu v New Yorku. Geoffrey miluje sport již od malička. Od základní školy běhal každý den a nemohl vynechat jediný trénink. Pro nejrychlejšího maratonce všech dob bude Birell Grand Prix Praha prvním závodem na české půdě.

*The 32-year-old Mutai won the Boston Marathon in 2011 with a sensational performance, clocking 2:03:02. This remains the fastest ever time for the marathon. However, since the Boston course cannot be recognized as valid for record purposes, the time is not accepted as a world record. The Kenyan went on to prove that his Boston triumph was no flash in the pan by breaking one of the toughest course records with 2:05:06 to win New York the same year. In 2012 he won Berlin with the fastest time in the world that year of 2:04:15 and the following year he achieved his second consecutive victory in New York. It was clear from an early age how much Geoffrey loves sport - he hasn't been able to miss a single training session since primary school. The Birell Prague Grand Prix marks the first road race held on Czech soil for the fastest marathon runner of all time.*



**CHEBII  
Daniel**  
Keňa / Kenya



**Datum narození / Date of birth**  
28. 5. 1985

**Sponzor / Sponsor**  
adidas



**Nejlepší výkony / Best performances**

**10 km:** 27:35:00 Prague (CZE), 2013  
**1/2Maraton / Half Marathon:** 0:59:49 Č. Budějovice (CZE), 2012

**Účast RunCzech / RunCzech Participation**

**1/2Maraton Praha / Prague Half Marathon** 2013 (8., 1:01:52)  
**1/2Maraton České Budějovice / České Budějovice Half Marathon** 2014 (5., 1:04:44), 2012 (1., 0:59:49)  
**1/2Maraton Olomouc / Olomouc Half Marathon** 2012 (7., 1:06:24)  
**Grand Prix Praha / Prague Grand Prix** 2013 (1., 0:27:35)

Chebii už patří k hvězdám RunCzech běžecké ligy a na Grand Prix se vrací jako vítěz z loňského ročníku, při němž si v dramatickém finiši vytvořil svůj osobní rekord na 10 km 27:35. Neméně si ho pamatuje naše jihočeská metropole. Před dvěma lety pokřtil trať Mattoni 1/2Maratonu České Budějovice, kde si fantastickým časem 0:59:49 vytvořil nejen svůj osobní rekord, ale stanovil i rekord závodu, který se od té doby nepodařilo nikomu překonat. Je vidět, že Danielovi české tratě svědčí, neboť se sem pravidelně vrací a daří se mu tady běhat jeho nejlepší výkony. Daniel slaví úspěchy i za hranicemi, třikrát za sebou kraloval na Grand Prix v Bernu (16,093 km), na půlmaratonu v Berlíně skončil třetí (2011).

*in the Grand Prix following a dramatic win here last year seeing him knock his 10 km personal best down to 27:35. He's no less famous for his performance in the South Bohemian capital - having christened the Mattoni České Budějovice Half Marathon course two years ago with a fantastic time of 0:59:49. This earned him a personal best as well as race record which nobody has been able to beat so far. It's clear that Daniel is well-suited to running on Czech soil, regularly returning here to deliver stellar performances. Chebii's successes are not limited to the Czech Republic however; he has triumphed on three consecutive occasions at the Grand Prix in Bern (16,093 km), and finished third at the Berlin half marathon (2011).*

*Chebii already ranks among the top stars to compete at RunCzech Running League races. He will be returning to Prague to take part*



**ARIKAN  
Polat Kemboi**  
Turecko / Turkey



**Datum narození / Date of birth**  
28. 5. 1985

**Sponzor / Sponsor**  
adidas



**Nejlepší výkony / Best performances**

**10 km:** 27:35:00 Prague (CZE), 2013  
**1/2Maraton / Half Marathon:** 0:59:49 Č. Budějovice (CZE), 2012

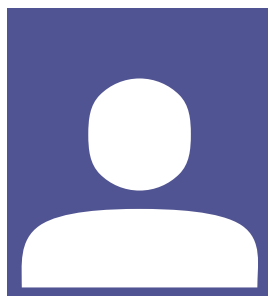
**Účast RunCzech / RunCzech Participation**

**1/2Maraton Praha / Prague Half Marathon** 2013 (8., 1:01:52)  
**1/2Maraton České Budějovice / České Budějovice Half Marathon** 2014 (5., 1:04:44), 2012 (1., 0:59:49)  
**1/2Maraton Olomouc / Olomouc Half Marathon** 2012 (7., 1:06:24)  
**Grand Prix Praha / Prague Grand Prix** 2013 (1., 0:27:35)

**Pokračování na další straně. / Continued on the next page.**

Turecký vytrvalec keňského původu se původně zaměřoval na kratší vzdálenosti na dráze. Na olympijských hrách v Londýně svou zemi reprezentoval hned ve dvou disciplínách, a to v běhu na 5 000 m a 10 000 m. Mezi jeho úspěchy patří vítězství z Evropského poháru v Bilbau v běhu na 10 000 m a bronzová medaile ze Středomořských her, které se konaly v tureckém Mersinu (2012). Na letošním mistrovství světa v půlmaratonu doběhl v čase 1:01:22 na 16. místě. Na ME Evropy doběhl v napínavém souboji jen těsně čtvrtý v letošním nejlepším čase na trati 10 000 m 28:11,11.

*This Turkish long-distance runner with Kenyan roots started off on shorter track courses. He represented his country in two disciplines at the London Olympics – both the 5,000 m and 10,000 m. Accolades include winning the European Cup in Bilbao in the 10,000 m plus scooping up a Bronze medal from the Mediterranean Games held in the Turkish city of Mersin (2012). He finished this year's World Half Marathon Championships 16th place with a time of 1:01:22. At European Championships he finished in a thrilling race on the 4th place in his seasonal best 28:11.11 at 10,000 m.*



**MENGIST  
Azmer**  
Etiopie / Ethiopia



**Datum narození / Date of birth**

15.9.1992

**Sponzor / Sponsor**

adidas



#### Nejlepší výkony / Best performances

**10 km:** 0:27:51 Rennes (FRA), 2013

metrů. Azmeraw je jedním z nejmladších běžců startovního pole s velice slibným osobním rekordem 27:51.

*So far this young runner is mainly concentrating on shorter distances both on the track and other surfaces. He takes part in cross-country races – finishing in 2nd place last year at the Cross L'Acier race held in France. He also has experience racing in Japan where he's mainly competed at 5,000 m and 10,000 m track races. Azmeraw is one of the youngest runners in the elite field. He boasts a highly promising personal record of 27:51.*

Tento mladý běžec se soustřeďuje zatím spíše na kratší tratě a to jak na dráze, tak i mimo ni. Věnuje se krosu, ve kterém si loni doběhl pro 2. místo v závodě Cross L'Acier ve Francii. Zkušenosti má také ze závodů v Japonsku, kde běhal především na dráze 5 000 a 10 000



**KIPKEMOI  
Kenneth Kiprop**  
Keňa / Kenya



**Datum narození / Date of birth**

2. 8. 1994

**Sponzor / Sponsor**

Nike



#### Nejlepší výkony / Best performances

**10 km:** 0:27:51 Valencia (ESP), 2012

**1/2Maraton / Half Marathon:** 0:59:11 Den Haag (NED), 2012

#### Účast RunCzech / RunCzech Participation

**1/2Maraton Praha / Prague Half Marathon** 2012 (6., 01:01:25)

Vytrvalostní běžec reprezentující Keňu. Běhá hlavně 10 km a půlmaratony. V Praze nebude poprvé, již před dvěma lety se tu ukázal na půlmaratonu. Závodně začal běhat v roce 2009 v Keni a postupně se dostal i na evropský kontinent a vylepšil si svůj osobní rekord v roce 2012 ve Valencii. O rok později se zúčastnil Berlínského půlmaratonu a světového šampionátu v atletice v běhu na 10 000 m.

*Long-distance runner representing Kenya. Participates mainly in 10km races and half marathons. The Birell Prague Grand Prix is not his first visit in Prague as he already took part in Prague Half Marathon two years ago. Competitive running he started in 2009 in Kenya where he advanced his performance and began to participate also in Europe improving his personal best in Valencia in 2012. A year later he took part also in Berlin Half Marathon and in World Championship in Athletics in 10,000 m.*



**SHITARA  
Yuta**  
Japonsko / Japan



**Datum narození / Date of birth**

18. 12. 1991



#### Nejlepší výkony / Best performances

**10 000 m:** 0:27:54 Nobeoka (JAP), 2013

**1/2Maraton / Half Marathon:** 1:01:48 New York City (USA), 2012

v závodě na 10 km v japonském městě Nobeoka, čímž porazil svého bratra o více než 3 vteřiny.

Mladý reprezentant asijského kontinentu zatím sbíral závodní zkušenosti především na domácím poli, kde soustředí hlavně na tratě 5 000 a 10 000 metrů. Výjimkou byl v roce 2012 New York, kde absolvoval svůj první půlmaraton. Nyní se rozhodl okusit závody v Evropě a vybral si Prahu. Yuta má identické dvojče Keitu, který zvítězil

*Until now the young Asian runner has primarily acquired experience on home soil where he mainly competes in 5,000 m and 10,000 m races. His participation at the New York Half Marathon in 2012 (his debut) broke from that tradition however. He's recently decided to try out races in Europe selecting Prague as his first port of call. Yuta has an identical twin, Keitu who won the 10 km race in Japan's Nobeoka at which he beat his brother by over 3 seconds.*





**CHEPROT  
Simon**

**Keňa / Kenya**



**Datum narození / Date of birth**

18. 2. 1990



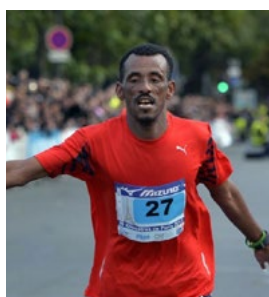
**Nejlepší výkony / Best performances**

**10 km:** 0:27:57 Taroudant (MAR), 2012

**1/2Maraton / Half Marathon:** 0:59:20 Ostia (ITA), 2013

Simon pochází z města Mt. Elgon na západním okraji Keni. Osobní rekord v půlmaratonu má z loňského závodu v Ostii, kde doběhl ve skvělém čase 59:20 na 3. místě pouhou 1 vteřinu za svým krajanem Robertem Chemosinem. Letos v březnu se zúčastnil světového šampionátu v půlmaratonu skončil na 22. místě (1:01:37). Jeho osobní rekord na 10 km má hodnotu 27:57a nejlepší letošní výkon má hodnotu 28:44.

*Simon is originally from Mt. Elgon located on the west of Kenya. His half marathon personal is from last year from Ostia where he finished in fantastic time of 59:20 on 3rd place, just 1 second after his compatriot Robert Chemosin. In March he represented Kenya at World Half Marathon Championship finishing on 22nd place (1:01:37). His 10 km personal best is 27:57, his best time of this year is 28:44.*



**ZAUUDE  
Tebalu**

**Etiopie / Ethiopia**



**Datum narození / Date of birth**

2. 11. 1987

**Sponzor / Sponsor**

adidas



**Nejlepší výkony / Best performances**

**10 km:** 0:28:08 Rennes (FRA), 2012

**1/2Maraton / Half Marathon:** 1:00:33 Rabat (MOR), 2013

**Maraton / Marathon:** 2:08:20 Marrakech (MAR), 2014

Tebalu, zkušený vytrvalostní běžec, se čím dál více věnuje dlouhým tratím. V říjnu zvítězil v Paříži v závodě na 20 km v čase 58:07. Jeho osobní rekord na 10 km zůstal od roku 2012 stejný, avšak Tebalu zlepšuje svou půlmaratonskou a maratonskou formu. Letos v lednu v Maroku si zaběhl osobní rekord, na nějž by rád zaútočil na rychlé trati Mattoni 1/2Maratonu Ústí nad Labem, kam se chystá hned po Birell Grand Prix Praha.

*Tebalu is an experienced long-distance runner who is devoting more and more time to longer races. He won the 20 km race in Paris last October finishing in 58:07. His 10 km personal best was set back in 2012, however Tebalu has made recent improvements to his half-marathon and marathon times. His personal best marathon was recorded at a race in Morocco this January. He would like to improve on his half marathon time on the fast course of the Mattoni Ústí nad Labem Half Marathon where he's heading straight after the Birell Prague Grand Prix.*



**BOR  
Nicholas**

**Keňa / Kenya**



**Datum narození / Date of birth**

27. 4. 1988

**Sponzor / Sponsor**

adidas



**Nejlepší výkony / Best performances**

**10 km:** 0:28:08 Prague (CZE), 2014

**1/2Maraton / Half Marathon:** 1:01:25 Prague (CZE), 2014

**Účast RunCzech / RunCzech Participation**

**1/2Maraton Praha / Prague Half Marathon** 2014 (8., 1:01:25)

**1/2Maraton České Budějovice / České Budějovice Half Marathon** 2014 (nedokončil / did not finish)

**1/2Maraton Olomouc / Olomouc Half Marathon** 2014 (6., 1:03:20)

**Grand Prix Praha / Prague Grand Prix** 2013 (6., 0:28:37)

**1/2Maraton Ústí n. L. / Ústí nad Labem Half Marathon** 2013 (5., 1:02:10)

Nicholas Bor je jeden z členů týmu RunCzech Racing, který podporuje mladé nadějně běžce a dopomáhá jim ke startům na prestižních světových závodech. Patří k nim i start na Sportisimo 1/2Maratonu Praha, kde si vylepšil osobní rekord na kvalitní čas 1:01:25, k němuž přidal 4. místo z půlmaratonu v Göteborgu (1:02:05) a první místo Würzburg 10K (0:28:16). Birell Grand Prix Praha bude jeho už čtvrtým letošním startem v RunCzech běžecké lize a rychlostní prověrkou před Mattoni 1/2Maratonem Ústí nad Labem.

*saw him improve his personal best to 1:01:25, the Gothenburg Half Marathon at which he finished 4th (1:02:05) and the Würzburg 10K (0:28:16) where he triumphed. The Birell Prague Grand Prix will mark his fourth RunCzech Running League race this year and will serve as a good test of speed prior to taking on the Mattoni Ústí nad Labem Half Marathon.*

*Nicholas Bor is one of the RunCzech Racing team members, a project which offers a helping hand to young promising runners, allowing them to take part at prestigious races around the world. These races have included the Sportisimo Prague Half Marathon which*



**RONOH  
Geoffrey**  
Keňa / Kenya



**Datum narození / Date of birth**  
29. 11. 1982

**Sponzor / Sponsor**  
adidas



#### Nejlepší výkony / Best performances

**10 km:** 0:28:16 Olomouc (CZE), 2014

**1/2Maraton / Half Marathon:** 1:00:17 Olomouc (CZE), 2014

#### Účast RunCzech / RunCzech Participation

**1/2Maraton Olomouc / Olomouc Half Marathon** 2014 (1., 1:00:17)

mózního výkonu v rámci Mattoni 1/2Maratonu Olomouc. Samostatnou trať 10km dosud oficiálně neběžel.

Letos na Mattoni 1/2Maratonu Olomouc překvapil Geoffrey celý atletický svět, když coby vodič porazil dva maratonce světové extratřídy Wilsona Kipsanga a Denise Kimetta v čase 1:00:17. Před Olomoucí měl na svém kontě pouze jeden start na velkém mezinárodním závodě a to z roku 2013 z maratonu v Ahmedabau (Indie), kde běžel 2:15:51. Nyní se do České republiky vrací podruhé a bude zajímavé sledovat, jak zvládne desetikilometrovou trať. Jeho nejlepší výkon na této trati je 28:16. Toto je ovšem pouze mezičas právě z jeho fa-

*This year at the Mattoni Olomouc Half Marathon Geoffrey made headlines when he beat world-class marathon stars Wilson Kipsang and Dennis Kimetto in 1:00:17 even though he began the race as a pace-maker. With only one big international race on his resume prior to Olomouc, a 2:15:51 marathon in Ahmedabad, India in 2013, it's going to be fascinating to see what Geoffrey Ronoh can run for 10 km when he is back in Prague. His personal best is a less than stunning 28:16, although that was set en route to his half marathon win in Olomouc.*



**KREISINGER  
Jan**  
ČR / Czech Rep.



**Datum narození / Date of birth**  
16. 9. 1984

**Sponzor / Sponsor**  
adidas



#### Nejlepší výkony / Best performances

**1/2Maraton / Half Marathon:** 1:03:38 Berlín (GER)2010

**Maraton / Marathon:** 2:16:26 Praha (CZE) 2012

**10 km:** 28:59 Bilina (CZE) 2011

#### Účast RunCzech / RunCzech Participation

**1/2Maraton Praha / Prague Half Marathon** 2014 (18., 1:06:11), 2012 (15., 1:05:42), 2009 (15., 1:07:08), 2006 (6., 1:06:48), 2005 (13., 1:07:44)  
**Maraton Praha / Prague Marathon** 2014 (12., 02:24:48), 2012 (13., 2:16:26)

**1/2Maraton České Budějovice / České Budějovice Half Marathon** 2014 (13., 1:08:52), 2013 (7., 1:08:58), 2012 (štafeta)

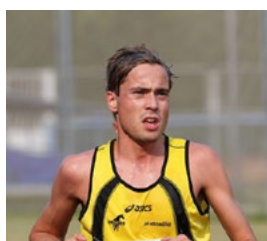
**1/2Maraton Olomouc / Olomouc Half Marathon** 2012 (11. místo, 1:08:12)

**Grand Prix Praha / Prague Grand Prix** 2013 (13., 0:30:16), 2012 (13., 0:31:00), 2011 (13., 0:30:59), 2010 (11., 0:30:18), 2009 (11., 0:30:15), 2006 (10., 0:30:09), 2005 (15., 0:32:05), 2004 (9., 0:30:25)

Jan Kreisinger patří mezi stálce českého silničního běhu a na Grand Prix Praha tradičně obsazuje místo nejlepšího Čecha. Letošní formu poprvé otestoval na Sportisimo 1/2Maratonu Praha, kde doběhl nejlépe z Evropanů osmnáctý s časem 1:06:11. V roce 2012 absolvoval svůj první maraton a skvělým výkonem 2:16:26 se rovnou kvalifikoval na Olympijské hry v Londýně. Zde závod dokončil v čase 2:25:03 na 67. místě.

*Jan Kreisinger ranks among the perennial stars in Czech road running and typically occupies the best Czech position at the Prague Grand Prix race. He got to test out his shape at this year's Sportisimo Prague Half*

*Marathon seeing him finish eighteenth (1:06:11) as the first European. He delivered a great performance at his debut marathon in 2012 finishing in 2:16:26, which was enough to qualify him for the London Olympics. He finished that race 67<sup>th</sup> place with a time of 2:25:03.*



**KOCOUREK  
Milan**  
ČR / Czech Rep.



**Datum narození / Date of birth**  
6. 12. 1987



#### Nejlepší výkony / Best performances

**10 km:** 0:29:06 Bilbao (ESP), 2012

#### Účast RunCzech / RunCzech Participation

**Grand Prix Praha / Prague Grand Prix** 2013 (15., 0:30:30)2012 (14., 0:31:19), 2011 (8., 0:29:45), 2010 (12., 0:30:56)

**1/2Maraton Ústí nad Labem / Ústí nad Labem Half Marathon** 2013 (14., 1:07:17)

Úřadujícím mistr České republiky na 10 000 m a 3 000 m překážek patří mezi nejlepší české vytrvalce. Odchovanec brněnské atletiky je také výtečným krosářem. Loni se zúčastnil krosového mistrovství světa a skončil na 53. místě, na mistrovství Evropy v krosu v roce 2012 si doběhl pro skvělé 12. místo. Nejlepší desítka několikanásobného mistra republiky má hodnotu 29:06 a zrodila se ve španělském Bilbau.

*The incumbent National Champion in the 10,000 m and 3,000 m steeplechase ranks among the best Czech long-distance runners. Trained by the Brno athletics club, Milan has also developed into an outstanding cross-country runner. He took part in last year's World Championships finishing 53rd. and managed a fantastic 12th place at the 2012 European Cross Country Championships. The multi-time national champion recorded his best 10 km of 29:06 in Bilbao, Spain.*



## Startovní listina – ženy / Start list – women

	Nár. / Nat.	Jméno / Name	Příjmení / Surname	Nar. / Born	10 km	1/2M	Marathon	Label time*
F1	KEN	Helah	KIPROP	7. 4. 1985	0:31:19	1:07:39	2:27:29	1:07:39
F2	ETH	Ester	NDIEMA	4. 6. 1988	0:31:27	1:09:49		1:09:49
F3	KEN	Correti	JEPKOECH	2. 2. 1991	0:31:31	1:10:03		0:31:31
F4	ETH	Genet	YALEW	31. 12. 1992	0:31:47	1:09:14		1:09:14
F5	RUS	Natalya	POPKOVA	21. 9. 1988	0:31:55	1:13:23		0:31:55
F6	RSA	Ivette	Van ZYL	5. 7. 1987	0:32:20	1:10:56	2:31:26	0:32:20
F7	ETH	Hiwot	GEBREKIDAN	11. 5. 1995	0:32:23			0:32:23
F8	ETH	Kumeshi	SICHALA	19. 6. 1995	0:35:06	1:10:56		1:10:56
F9	KEN	Lucy	LIAVOGA	14. 1. 1989	0:32:42	1:11:54		1:11:54
F10	CZE	Anežka	DRAHOTOVÁ	22. 7. 1995	0:33:59	1:14:25		0:33:59
F11	CZE	Lucie	SEKANOVÁ	7. 12. 1989	0:33:22	1:17:39		0:33:22
F12	CZE	Petra	KAMÍNKOVÁ	19. 1. 1973	0:33:38	1:12:17	2:39:20	0:34:51
F13	CZE	Lada	NOVÁKOVÁ	28. 5. 1993	0:34:45			0:34:45
F14	ETH	Sara	GIRMAY	15. 4. 1996	debut			debut
F15	ETH	Halima	HUSSEN	13. 1. 1993	debut			debut

\* Nejlepší čas za posledních 36 měsíců  
\* The best time in last 36 months



Turkish Airlines – the official carrier of RunCzech's elite runners.

1924 - 2014  
EUROPE'S OLDEST

COME AND ENJOY  
90<sup>TH</sup> BIRTHDAY PARTY

KOŠICE  
PEACE  
MARATHON 2014

OCTOBER 5 · KOŠICE · SLOVAKIA [WWW.KOSICEMARATHON.COM](http://WWW.KOSICEMARATHON.COM)

GENERAL PARTNER

MAIN PARTNERS



INSTITUTIONAL PARTNERS







**KIPROP  
Helah**  
Keňa / Kenya



**Datum narození / Date of birth**

7. 4. 1985

**Sponzor / Sponsor**

adidas



**Nejlepší výkony / Best performances**

**10 km:** 0:31:19 Ras Al Khaimah (UAE), 2013

**1/2Maraton / Half Marathon:** 1:07:54 Ras Al Khaimah (UAE), 2013

**Maraton / Marathon:** 2:27:29 Seoul (KOR), 2014

Helah se věnuje zejména půlmaratonům a maratonům, na Birell Grand Prix Praha by ráda prověřila svou rychlost. Svůj první závod na 10 km vyhrála v roce 2005 v čase 32:55 ve francouzském Nogent-sur-Marne. V témže roce začala závodit za italský klub, ale později se opět vrátila do Keni, aby se věnovala silničnímu běhu a krosu. Prozatím nejúspěšnější sezónou pro ni byl rok 2010, kdy se jí podařilo vyhrát hned několik závodů, mezi nimi např. půlmaraton v Poznani a Sotokoto Safari Half Marathon (KEN).

*Helah predominantly focuses on half marathon and marathon distances, however she would like to use the Birell Prague Grand Prix to test out her speed. She won her first 10 km race back in 2005 in Nogent-sur-Marne (France) with a time of 32:55. That same year saw her begin running competitively for an Italian club, though she later returned to Kenya to focus on road and cross country races. 2010 ranks as her most successful season so far seeing her gain wins at a number of races including the Poznan Half Marathon and the Sotokoto Safari Half Marathon (KEN).*



**NDIEMA  
Ester**  
Keňa / Kenya



**Datum narození / Date of birth**

4. 6. 1988

**Sponzor / Sponsor**

adidas



**Nejlepší výkony / Best performances**

**10 km:** 0:31:27 Würzburg (GER), 2011

**1/2Maraton / Half Marathon:** 1:09:49 Prague (CZE), 2014

**Účast RunCzech / RunCzech Participation**

**1/2Maraton Praha / Prague Half Marathon** 2014 (4., 1:09:49)

**Grand Prix Praha / Prague Grand Prix** 2013 (4., 0:32:48)

Ester si vyzkoušela trasu Grand Prix Praha již loni, když doběhla na 4. místě. Těsně pod stupni vítězů skončila i na letošním Sportisimo 1/2Maratonu Praha, odkud si odvezla vylepšené osobní maximum na půlmaraton 1:09:49. V září bude kromě pražské desítky startovat i na posledním závodě sezóny RunCzech běžecké ligy na Mattoni 1/2Maratonu Ústí nad Labem.

*Ester already tried out the Prague Grand Prix course last year emerging in 4<sup>th</sup> place. At this year's Sportisimo Prague Half Marathon she finished just shy of a spot on the podium, however she managed to improve her half marathon best to 1:09:49. Aside from the 10 km Prague race, she'll also be taking part in the last race of the RunCzech Running League season – the Mattoni Ústí nad Labem Half Marathon.*







**JEPKOECH Correti**

Keňa / Kenya



**Datum narození / Date of birth**

2. 2. 1991

**Sponzor / Sponsor**

Nike



**Nejlepší výkony / Best performances**

**10 km:** 0:31:31 Montereaux (FRA), 2012

**1/2Maraton / Half Marathon:** 1:10:03 Udine (ITA), 2013

Mladá keňská běžkyně získává zkušenosti z mezinárodních závodů teprve druhým rokem a v Evropě se jí zatím daří. Na kontě má již jedno vítězství z půlmaratonu z italského Udine (1:10:03). V České republice jí v září čekají hned dva starty – na Birell Grand Prix Praha a Mattoni 1/2Maratonu Ústí nad Labem.

*The young Kenyan runner has been picking up experience at international races for just two years and so far Europe appears to suit her well. She already has one half marathon win under her belt from Udine in Italy (1:10:03). Two races await her in the Czech Republic this September – the Birell Prague Grand Prix and the Mattoni Ústí nad Labem Half Marathon.*



**YALEW Genet**

Etiopie / Ethiopia



**Datum narození / Date of birth**

31. 12. 1992

**Sponzor / Sponsor**

adidas



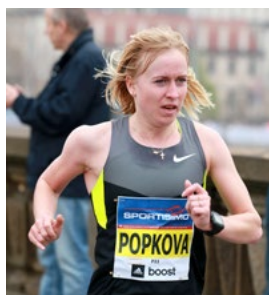
**Nejlepší výkony / Best performances**

**10 km:** 0:31:47 Tilburg (NED), 2010

**1/2Maraton / Half Marathon:** 1:09:14 Copenhagen (DEN), 2014

Genet zatím sbírala úspěchy spíše z juniorských závodů. Na mistrovství světa mládeže (2009) se umístila na 2. místě na trati 3 000 m (9:08,95), stříbro si přivezla i z mistrovství světa v krosu 2011. Do letošního roku se soustředila hlavně na dráhu. Letos běžela v Addis Abebě svůj první půlmaraton a hned si doběhla pro vítězství (1:10:58). Tento čas si ještě dokázala v Kodani vylepšit na 1:09:14. Svou letošní formu přijede ukázat na Birell Grand Prix Praha i o týden později na Mattoni 1/2Maraton Ústí nad Labem.

*So far Genet has primarily achieved successes at junior races. She was 2<sup>nd</sup> (9:08:95) in the 3,000 meters at the World Youth Championships (2009), and also earning herself a Silver medal from the 2011 World Cross Country Championships. Until this year, she's mainly focused on track races. She ran her half marathon debut this year in Addis Abeba taking home first place (1:10:58). She subsequently managed to improve on this time in Copenhagen with 1:09:14. She's sure to want to prove her excellent current form at the Birell Prague Grand Prix and once again one week later at the Mattoni Ústí nad Labem Half Marathon.*



**POPKOVA Natalya**

Rusko / Russia



**Datum narození / Date of birth**

21. 9. 1988

**Sponzor / Sponsor**

Nike



**Nejlepší výkony / Best performances**

**10 km:** 0:31:55 Moskva (RUS), 2012

**1/2Maraton / Half Marathon:** 1:13:23

**Účast RunCzech / RunCzech Participation**

**1/2Maraton Praha / Prague Half Marathon** 2014 (10., 1:13:58)

**Grand Prix Praha / Prague Grand Prix** 2013 (6., 0:32:53)

**1/2Maraton Ústí nad Labem / Ústí nad Labem Half Marathon** 2013 (6., 1:15:53)

Zástupkyně evropského kontinentu přijíždí letos do Prahy již podruhé. V dubnu si zaběhla Sportisimo 1/2Maraton Praha, nyní bude startovat na kratší destikilometrové distanci. Natalya je mimo jiné bronzovou medailistkou z univerziády v Shenzhen (CHN, 2009) a vítězkou z mistrovství Evropy do 23 let. Desetikilometrovou trať umí zaběhnout 31:55. Na Grand Prix Praha poběží podruhé.

*This will mark the European runner's second visit to Prague this year. She ran the Sportisimo Prague Half Marathon back in April and is now getting ready to take on the shorter 10 km distance. Aside from having earned a Bronze medal from the Shenzhen Universiade race (CHN, 2009), she's also won the European Championships in the U23s category. She's shown she is capable of running the 10 km in 31:55. This will be her second Prague Grand Prix race.*



**VAN ZYL**  
**Ivette**  
JAR / South Africa



**Datum narození / Date of birth**

5. 7. 1987

**Sponzor / Sponsor**

adidas



**Nejlepší výkony / Best performances**

**10 km:** 2:31:26 London (UK), 2013

**1/2Maraton / Half Marathon:** 1:10:56 New York City (USA), 2011

**Maraton / Marathon:** 0:32:20 Stellenbosch (RSA), 2014

Reprezentantka Jihoafrické republiky. Kromě kratších vzdáleností běhá výborně i maraton. Zúčastnila se Letních olympijských her v Londýně a dvakrát také slavného Londýnského maratonu, na kterém zaběhla svůj osobní rekord. 10. místo tehdy získala v čase 2:31:26. Ivette běhá na světové úrovni už od juniorské kategorie. Nyní se vrátila po zranění ve skvělé formě, což dokázala téměř před měsícem, kdy zaběhla svůj osobní rekord na 10 km.

*Representative of South Africa. Besides short distances shows great results also in Marathon. She has participated at the summer Olympic Games in London and ran twice the iconic London Marathon achieving her personal best of 2:31:26 ranking her in the 10th position. Ivette races at the International level since Junior category. After the injury she returns in a great form, which proves her personal record in 10 km distance achieved less than a month ago.*



**GEBREKIDAN**  
**Hiwot**  
Etiopie / Ethiopia



**Datum narození / Date of birth**

11. 5. 1995

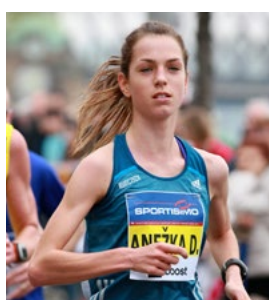


**Nejlepší výkony / Best performances**

**10 km:** 0:32:23 Languoux (FRA), 2014

Nejvýraznějším úspěchem nejmladší závodnice startovního pole je zatím stříbrná medaile z mistrovství světa juniorů v běhu na 3 000 m (9:09,27) z Barcelony. Osobní rekord z této trati si ještě loni vylepšila v Dakaru na 9:09,22. V České republice bude startovat poprvé.

*The greatest success so far for Hiwot (incidentally the youngest elite competitor in this race) was recorded at the Junior World Championships in Barcelona in the 3 000 m race (9:09,27). She managed to improve her personal best in this distance at a race held last year in Dakar taking her to 9:09,22. She'll be competing in the Czech Republic for the first time.*



**DRAHOTOVÁ**  
**Anežka**  
ČR / Czech Rep.



**Datum narození / Date of birth**

22. 7. 1995

**Sponzor / Sponsor**

adidas



**Nejlepší výkony / Best performances**

**10 km:** 0:33:59 Praha (CZE), 2013

**1/2Maraton / Half Marathon:** 1:14:25 Praha (CZE), 2014

**Účast RunCzech / RunCzech Participation**

**1/2Maraton Praha / Prague Half Marathon** 2014 (11., 1:14:25), 2013 (15., 1:18:25), 2012 (15., 1:19:33)

**Grand Prix Praha / Prague Grand Prix** 2013 (15., 0:33:59)

Čerstvá bronzová medailistka z Mistrovství Evropy v atletice v chůzi na 20 km, juniorská mistryně světa v chůzi na 10 000 m a držitelka nového juniorského světového rekordu je nadějí české atletiky a členkou projektu Czech Marathon Hopes. Pozornost atletického světa si získala už loni, když k titulu juniorské mistryně Evropy v chůzi nečekaně přidala ještě 7. místo ze seniorského mistrovství světa v Moskvě. Letos v Luganu vytvořila nový český rekord na 20 km chůze a v Praze vylepšila svůj osobní rekord na půlmaratonské trati na 1:14:25 a stala se tak nejrychlejší Češkou Sportisimo 1/2Maratonu Praha. První místo mezi Češkami si vybojovala i loni na Grand Prix Praha, odkud také pochází její osobní rekord na 10 km. Kromě běhu a chůze se tato všestranně talentovaná mladá atletka věnuje také cyklistice, triatlonu a běhu na lyžích.

*The recent bronze medalist from European Championship in the 20 km race walk, World Champion in the 10,000 m race walk and holder of the new junior world record, is a rising star on the Czech athletics scene and member of the Czech Marathon Hopes project. She had already managed to catch the attention of the athletics world last year by winning the Junior European Championships in walking, and unexpectedly following through with an impressive 7th place from the Moscow World Championships in the seniors category. She set a new Czech record in the 20 km walk held in Lugano this year, and in running she improved her personal best at the Sportisimo Prague Half Marathon (1:14:25) – making her the fastest Czech female in the race. She also won first place among the Czech women at last year's Prague Grand Prix at which she also broke her personal best for 10 km. Aside from running and walking, this talented young athlete also takes part in cycling, triathlons and cross-country races.*





**SEKANOVÁ  
Lucie**

ČR / Czech Rep.



**Datum narození / Date of birth**

5. 8. 1989

**Sponzor / Sponsor**

adidas



**Nejlepší výkony / Best performances**

**10 km:** 0:33:43 Berlin (GER) 2013

**10 000 m:** 0:33:22 Jičín (CZE) 2014

**1/2Maraton / Half Marathon:** 1:17:39 Prague (CZE), 2014

**Účast RunCzech / RunCzech Participation**

**1/2Maraton Praha / Prague Half Marathon** 2014 (14., 1:17:39)

**Grand Prix Praha / Prague Grand Prix** 2013 (20., 0:35:12)

Příznivci české atletiky jsou zvyklí vidat Lucii Sekanovou především na dráze, svěřenkyně trenéra Róberta Štefka se však nestrání ani krosových a silničních závodů. Několikanásobná mistryně republiky letos zazářila na MČR na 10 000 m v Jičíně, kde se výkonem 33:22.90 zařadila na páté místo dlouhodobých českých tabulek a řekla si o nominaci na mistrovství Evropy. Tam doběhla výkonem 33:57.29 na 23. místě. Mezi její prozatímni největší úspěchy patří 8. místo na mistrovství světa juniorů na dráze 2008, 9. místo na ME v krosu v kategorii žen do 22 let (2010), 10. místo na ME na dráze do 22 let (2011). Je držitelka nejrychlejšího času v historii ČR na trati dlouhé 10 km na silnici a podařilo se jí zkompletovat krosové tituly mistryně republiky ze všech věkových kategorií (tj. zářkyň, dorostenky, ženy do 22 let, dospělí). Letos si poprvé vyzkoušela i půlmaraton na Sportisimo 1/2Maratonu Praha.

Fans of Czech athletics will mainly recognize Lucie Sekanová from track races, though the twenty-four year old coached by Róbert Štefko isn't a stranger to cross country and road races either. National champion on multiple occasions, she excelled this year in the 10,000 m race in Jičín finishing with a time of 33:22.90, and earning herself a European Championships nomination where she finished on 23<sup>rd</sup> place (33:57.29). Her greatest accolades include finishing in 8<sup>th</sup> place at the Junior World Championships on the track in 2008, 9<sup>th</sup> place in the women's under 22s category of the cross country race at the 2010 European Championships and 10<sup>th</sup> place in a track race for under 22s at the 2011 European Championship. She holds the fastest time in Czech history in the 10 km on the road and has managed to win national championship titles in all age categories (i.e. pupils, teenagers, women's under 22 and adults). She made her half marathon debut this year at the Sportisimo Prague Half Marathon.



**KAMÍNKOVÁ  
Petra**

ČR / Czech Rep.



**Datum narození / Date of birth**

19. 1. 1973

**Sponzor / Sponsor**

adidas



**Nejlepší výkony / Best performances**

**10 km:** 0:32:28 Rijsbergen (NED) 2007

**1/2Maraton / Half Marathon:** 1:12:17 Paderborn (GER) 2004

**Maraton / Marathon:** 2:39:20 Apeldoorn (NED) 2008

**Účast RunCzech / RunCzech Participation**

**1/2Maraton Praha / Prague Half Marathon** 2014 (15., 1:18:50), 2013 (14., 1:17:31), 2012 (14., 1:19:27), 2011 (9., 1:17:00), 2010 (7., 1:15:52), 2009 (10.), 2007 (8.), 2004 (6.), 2000 (2.), 1999 (2.)

**1/2Maraton Karlovy Vary / Karlovy Vary Half Marathon** 2014 (11., 1:21:41), 2013 (6., 1:17:46)

**1/2Maraton Olomouc / Olomouc Half Marathon** 2014 (16., 1:19:08), 2013 (9., 1:19:00), 2012 (7., 1:21:27), 2011 (7., 1:19:47), 2010 (4., 1:22:12)

**Grand Prix Praha / Prague Grand Prix** (10km) 2013 (18., 0:34:51)

**Grand Prix Praha / Prague Grand Prix** (5km) 2012 (7., 0:16:58), 2011 (8., 0:17:01), 2010 (7., 0:17:14), 2009 (6.), 2008 (6.), 2007 (5.), 2006 (6.), 2004 (4.), 2003 (4.), 2002 (2.), 1999 (4.)

**1/2Maraton Ústí nad Labem / Ústí nad Labem Half Marathon** 2013 (10., 1:19:33), 2012 (8., 1:21:17), 2011 (5., 1:22:19)

Čtyřicetinasobná mistryně republiky na tratích od 1 500 metrů až po půlmaraton, na silnici i na dráze. Poslední dobou dává přednost spíše silničním běhům. S manželem provozuje rodinnou restauraci na Svatém kopečku v Olomouci, i proto patří tento půlmaraton k jejím nejoblíbenějším. Podle účasti na RunCzech běžecké lize není třeba ani dodávat, že je to stálá tvář našich závodů. Letos kromě Českých Budějovic nevynechá ani jeden závod. Chystá se totiž po Birell Grand Prix Praha i do Ústí nad Labem.

She has been a national champion forty times on courses ranging from 1,500 m to the Half Marathon, on both road and track. In recent years she has focused her attentions more on road races. She also runs a family restaurant in the Svatý kopeček district of Olomouc, making that particular half marathon one of her favorites. In terms of participation at RunCzech Running League races, Petra's presence

can pretty much always be relied upon. Aside from České Budějovice, she hasn't missed a single race this year. We can also look forward to checking out her performances at the Birell Prague Grand Prix and the Mattoni Ústí nad Labem Half Marathon.

**Charitativní partneři / Charity Partners**



# Prize money a bonusy / Prize Money and Bonuses

## Open-Division Prize Money Open-Division Prize Money

	Muži / Men	Ženy / Women
1 <sup>st</sup>	€ 1.600	€ 1.600
2 <sup>nd</sup>	€ 1.000	€ 1.000
3 <sup>rd</sup>	€ 800	€ 800
4 <sup>th</sup>	€ 600	€ 600
5 <sup>th</sup>	€ 400	€ 400
6 <sup>th</sup>	€ 300	€ 300
7 <sup>th</sup>	€ 200	€ 200
8 <sup>th</sup>	€ 100	€ 100
total	€ 5.000	€ 5.000

## Prize money pro divizi českých atletů Czech Athletes Division Bonus

	Muži / Men	Ženy / Women
1 <sup>st</sup>	10.000 CZK	10.000 CZK
2 <sup>nd</sup>	5.000 CZK	5.000 CZK
3 <sup>rd</sup>	2.500 CZK	2.500 CZK
4 <sup>th</sup>	1.000 CZK	1.000 CZK
5 <sup>th</sup>	500 CZK	500 CZK
total	19.000 CZK	19.000 CZK

## Bonusy za rekord závodu / Event Record Bonus

<b>Mužský rekord / Men's Event Record</b>	<b>€ 2.000</b>	27'34" – P. K. Limo, KEN, 2011
<b>Ženský rekord / Women's event record</b>	<b>€ 2.000</b>	32'00" – J. Chepkoech, KEN, 2013

Bonus za rekord závodu bude vyplacen pouze vítězi. / The Event Record Bonus will be awarded only to the winner of the respective race, if sub previous time.

## Bonusy za dosažení času / Time Incentive Bonuses

Muži / Men	Ženy / Women	Euro	
sub 27:30	sub 31:45	1.000	Pouze 1. až 3. místo / 1 <sup>st</sup> to 3 <sup>rd</sup> place only

Pouze první tři muži a ženy mají nárok na bonus za dosažení času. / Only the top three men and women will be eligible for time incentive bonuses

Prize Money, bonus za dosažení času, bonus za překonání rekordu závodu a bonus pro atlety České republiky jsou kumulativní. / Open-Division Prize Money, Time Incentive Bonus, Event Record Bonus and Czech Athletes Division Bonus are cumulative.

Open-Division Prize Money budou zdaněny podle daňové rezidence atleta. / Note: for the non CZE citizens WHT will be deducted according to the athlete's domicile address.

Rekordy platné ke dni závodu. / Record actual on the event day.

## Mediaální partneři / Media partners



## Partneři / Partners





## Čestný výbor / Honorary Committee

**Miloš Zeman**  
prezident České republiky /  
President of the Czech Republic

**Bohuslav Sobotka**  
předseda vlády /  
Prime Minister

**Tomáš Hudeček**  
primátor hl. m. Prahy /  
City mayor of Prague

**Oldřich Lomecký**  
starosta MČ Praha 1 /  
Mayor of the Prague 1 Council

**Marek Ječmének**  
starosta MČ Praha 7 /  
Mayor of the Prague 7 Council

**Marcel Chládek**  
ministr školství, mládeže  
a tělovýchovy /  
Minister of Education, Youth  
and Sport

**Jiří Kejval**  
předseda Českého olympijského  
výboru /  
Chairman of the Czech Olympic  
Committee

**Libor Varhaník**  
předseda Českého atletického  
svazu / Chairman of the Czech  
Athletic Federation

**Jan Michal**  
vedoucí Zastoupení Evropské  
komise v ČR / Head of  
Representation of the European  
Commission in the Czech Rep.

**Martin Vondrášek**  
1. náměstek policejního  
prezidenta /  
1<sup>st</sup> Deputy Chief of Police

**Luděk Procházka**  
ředitel krajského ředitelství policie  
hl. m. Prahy /  
Director of the Regional Police  
Directorate of the City of Prague

**Eduard Šuster**  
ředitel Městské policie Praha /  
Director of Municipal Police of  
Prague

## Organizační tým / Organizing Team

**Carlo Capalbo**  
President of the  
Organizing committee

**Zdeněk Bříza**  
Director of Finance

**Václav Skřivánek**  
Race Director

**Tomáš Mirovský**  
Race Coordinator

**Zoran Bartek**  
Project Manager Regions

**Tomáš Fencel**  
Technical & Logistic  
Manager

**Ondřej Brouček**  
Technical & Logistic

**Jana Moberly**  
Elite Athletes &  
Race Hospitality Manager

**Sašo Belovski**  
Partner Relations Manager

**Robert Mifka**  
Sport Marketing

**Marek Vaculčík**  
Partner Relations

**Marta Ricci**  
Partner Relations

**Tomáš Coufal**  
Projects & Partner  
Relations

**Jaroslav Medřický**  
Production Manager

**Dario Monti**  
Graphic Designer

**Jan Laták**  
Graphic Designer

**Lucie Hájková**  
Media & Production

**Michal Vávra**  
Technical & Logistic

**Vojtěch Fejtek**  
Technical Support

**Antonín Bolina**  
Race & Logistic

**Zbyněk Kužel**  
Technical Support

**František Dostál**  
Race & Timing

**Markéta Balcarová**  
Race & Entries

**Tomáš Hubený**  
Course Coordinator

**Martin Martinec**  
Web Administrator & Social  
Media

**Diana Rybachenko**  
PR & Promotion Manager

**Zdenka Pecková**  
PR & Media

**Tomáš Nohejl**  
PR & Media

**Jim Moberly**  
Foreign PR & Media

**Ieva Razbadauskyte**  
Foreign Promotion

**Roberto de Blasio**  
Hospitality & Incoming

**Viera Krivohlavá**  
Finance & HR Manager

**Michaela Novotná**  
Accounting & Control

**Roberto Franzoni**  
Finance & Control

**Vojtěch Kozák**  
Accounting

**Marianna Ďurašková**  
Accounting & Administration

**Slavomír Michalík**  
Runners & Community Project  
Manager

**Karolína Zelenková**  
Running Mall & Charity Projects

**Martina Voříšková**  
Running Mall Manager

**Michal Vítů**  
PIM Running Club Head Trainer

**Tereza Dostálová**  
Running Mall & Operational

**Michaela Svojanovská**  
Running Mall & Operational

**Veronika Zbořilová**  
Running Mall & Marketing

**Daniel Šimík**  
Store Manager

**Luna Capalbo**  
Special Projects

**Jarmila Krauskopfová**  
Office Management

**Angelka Popova**  
Marketing & Communications

**Kateřina Wich**  
Marathon Music Festival &  
Cultural Programmes

**Jana Fráňová**  
Legal Affairs

**Vladimír Drábek**  
Institutions & Cultural Events

**Angela Xie**  
China Office

**Desana Šourková**  
Hospitality

**Marija Topinková**  
Hospitality

**Eva Taverna**  
Property Management

**Jan Cvachovec**  
Video & Filming

**Jana Korunová**  
Hospitality

**Daniel Stach**  
Moderator

**Miroslav Lenc**  
Moderator

**Vít Gloser**  
Advisory Board

**Flavio Serughetti**  
Advisory Board

**Petr Homoláč**  
Advisory Board

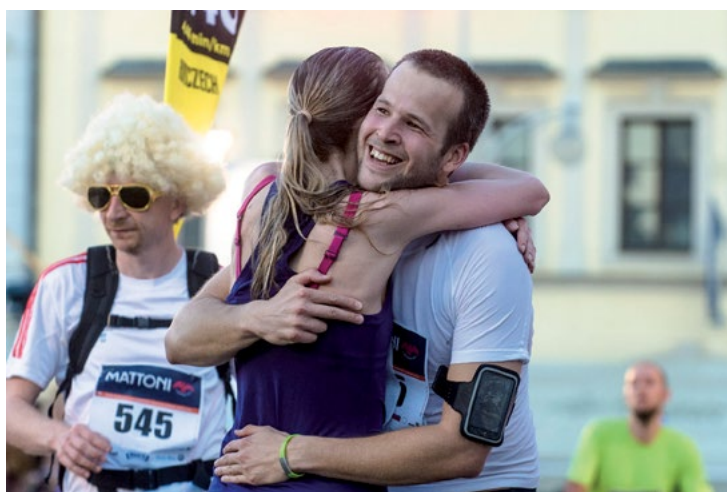








**Každý je vítěz**



**POZOR!  
Běhání je návykové**